

Auth: 775009

By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

TP/FUK/43603

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8

DISTRIBUTION:
TOKY CACIOC/GA
G2 IX CORPS

1st CAV DIV G2

CIC TOKYO

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 27 Jul 49

From:

ROKU Ken Ki
Toden-ri,
Baikoku-men, Eido-gun,
Chusei-hoku-do, Korea

To:

TADAHARA Gu Ei 忠原 通永
1004-banchi, Horikir1-cho,
Katsushika-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都葛飾区堀切町一〇四番地

Writer, a Korean and addressee's Son, states:

"...Have you received the letter in which I wrote that I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me? I paid back nearly all of my debts with it..."

(Examiner: J-2898, J-7014, J-2824)

Date: 8 Jul 49

From:

KAN Ho Gyoku
Hyozen-ri,
Hyozen-men,
Nan-saishu-gun,
Saishu-do, (Korea)

To:

KO Shi Gyoku 康子玉
36-banchi, 4-chome,
Honmachi-dori,
Nakano-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都中野区本町四丁目三六番地

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received all the money you sent me in care of a certain person. The money was a very timely gift for us..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7085, J-2813)

Date: Postmark: 7 Jul 49

From:

BOKU Sai Ko
286-banchi,
Hogyo-ri,
Gyoshin-yu,
Urusan-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

BOKU Sai Ki 朴 株璣
c/o KIN Shaku Sho 金錫鍾
1410-banchi,
Kurihara-cho, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都足立区栗原町一四一〇番地

- 1 -

(Continued)

Confidential

JP/FUK/43603

Writer, a Korean and addressee's younger brother states:

"...Last December Mr. CHO came and gave me five thousand yen (¥5,000) saying that you sent it to me in his care. He, then, offered to lend me ten thousand yen (¥10,000) if I needed it but he hasn't been around since. Please tell me all about that ten thousand yen (¥10,000) as to whether it was his own or not..."

(Examiner: J-7014, J-2824)

Date: Postmark: 4 Jul 49

From: SAI Rei Ho
Roho-ri, Ritsu-men,
Kokujo-gun,
Zenranan-do, Korea

To:

TEI Ei Sai 鄭榮采
c/o SHIBUYA RANCHI
渋谷ランチ
(Shibuya Lunch Counter)
Branch Store,
3-2, Kami-dori,
Shibuya-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都渋谷区上通1-3-2

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received all the money and goods which you sent me in care of Mr. BOKU Jun Ki..."

(Examiner: J-4257, J-7085, J-2813)

Date: Postmark: 19 Jul 49

From: BOKU Shun Seki
Tankyo-ri, Shinshi-men,
Koyo-gun,
Zenranan-do, Korea

To:

YOGAWA Meikichi 楊川命吉
c/o KOYO DENMEKKI KOJYO
光陽電鍍金工場
(Koyo Electric Plating
Works)
17-banchi, Toyooka-machi,
Shibamita, Minato-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都港区三田豊岡町一丁目

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I went to SHIN Gen Go's home and asked for the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in his care. However, those people tell me different stories and are not willing to give me the money. I am still negotiating for it..."

(Examiner: J-4301, J-7085, J-2787)

Confidential

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88583

INTERCEPT:

From:

SUN Tusong (孫斗成)
c/o KANEMURA (金村)
33 Furukawa Shimono
Isshiki-cho, Nakagawa-ku,
Nagoya-shi, Aichi-ken
愛知県名古屋市中川区下ノ区町三三

To:

SUN Yunkui
Unchyonri, Irgansyong-
myon, Chinyang-kun,
Kyongnam, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Reg. Letter
#672

TEXT

Dated:

C: 1 Aug 49
P: 2 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

R-3 J-12196

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8

DISTRIBUTION:

NAFB S2
AIC CA
III CIC
Aichi CIC

CLOC/GA

SMUGGLING:POSSIBLE UNAUTHORIZED EXIT
OF KOREAN FROM JAPAN

Writer states:

"I am intending to send you two mosquito nets by
CHYA Teku (卓太九) who will leave for Korea shortly."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/77CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88586

INTERCEPT:

From:

KIM Chyl (金徹)
c/o YASUMOTO (康本)
No. 993, Umeda-cho,
Adachi-ku, Tokyo-to,
(Japan)

東京都足立区梅田町九九三番地

To:

KONG Chug San 康忠三
c/o SANYO GOMU KOGYO 三洋ゴム工業内
(The SANYO Rubber Industry
Co., Ltd.)
133/2, Kitano-cho, Tsurubashi,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区鶴橋北之町二の三三

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated:

C. 30 Jul 49
P. 30 Jul 49

SMUGGLING:

KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Language:

Korean

Writer, a Korean, states:

"As I cannot raise my own travelling expenses,
please collect any number of passengers. Chang Rim
(昌林) has agreed to go with me. He told me that
a certain woman buyer is visiting Japan with a
group of people, so kindly negotiate with them."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa GA
Tokyo CIC
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/RUK/43595

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREANS SEND MONEY AND CLOTH HOME

Date: Various

Date: Postmark: 23 Jul 49

Type: Letter

From:

To:

UEDA Ichiro 上田市郎
Yamase, Kitawakeoi,
Shigeyasu,
Omine-machi, Mine-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣美祿郡大領町重安丸分入籍KIN Ka In
Kyu-nanchoku-ri,
Shintoku-buraku,
Garaku-men, Kinkai-gun,
Keisho-nan-do, Korea

Language: Korean

Disposition: Passed

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I sent you cloth for eleven (11) shirts, thin silk with flowered figures for seven (7) shirts, twenty-three thousand yen (¥23,000) in cash, two hundred yen (¥200) in Korean won notes, one dozen pencils and one bath towel in care of I cho. Get all from him and use them..."

Relevant Records:

(Examiner: J-4367, J-7096)

Examiner: Various

Date: 12 Jul 49

Type: Letter

From:

To:

BOKU Haruko
Tateishi-shataku,
277, Seikaku-do,
Fusan-fu,
(Keishonnan-do, Korea)TAKEMURA Jiro 竹村次郎
7-chome, Saiwai-machi,
Higashi-ku, Ube-shi,
Yamaguchi-ken, Japan
山口縣宇部市東區幸町7丁目

Prep. Date: 8 Aug 49

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...The other day NAKASHIMA came and told me that you sent me fifty thousand yen (¥50,000) in his care and gave me the money..."

(Examiner: J-2789, J-7084, J-2813)

DISTRIBUTION:

YAMA CA

CIOC/GA

CIC YAMAGUCHI
DIS 4Inclosures: 1
1 letterCONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/15196

INTERCEPT:

From: OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To: Hakata Custom House Branch
Chief
Hakata, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 4 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-54

Prep. Date: 10 Aug 49

3A

Eval-Alloc: 225-11-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
KB G2
Osa CA
Hyo CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC
Osaka CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD

SMUGGLING: SUSPECTED CASE OF SMUGGLING UNDER INVESTIGATION

"ON 2 AUGUST, WE APPREHENDED THE 'CHOFUKU MARU' ON SUSPICION OF SMUGGLING GOODS TO KOREA. THE CARGO CONFISCATED WAS AS FOLLOWS:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
SEMMENKI (Wash-basins)	102 BALES
NABE-RUI (Pans of various types)	20 BOXES

ALL THESE GOODS WERE MANUFACTURED BY THE TAKATA ARUMI K.K. (Takata Aluminum Co., Ltd.), KAIGAN-CHO SAKAI-SHI (Osaka-fu). THE UYOKYU K.K. (Uyokyu Co., Ltd.), #230, TSUDA-CHO, NISHINOMIYA-SHI (Hyogo-ken), THE SHIPPER OF THESE GOODS, CLAIMS THAT THE GOODS WERE BEING SHIPPED TO THE SUEHIRO SHOTEN (Suehiro Commercial Co.), WATANABE-DORI, 3-CHOME, FUKUOKA-SHI (Fukuoka-ken) UNDER A LEGAL BUSINESS CONTRACT. PLEASE INVESTIGATE AND LET US KNOW IF THERE WAS SUCH A CONTRACT BETWEEN THE TWO COMPANIES."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/CSA/TLC/15201

INTERCEPT:

From: SAKAI ZEIKAN
(Sakai Custom House)
Sakai-cho, Seihaku-gun,
Tottori-ken, (Japan)To: FINANCE MINISTRY
Chief, Main Revenue Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING FROM KOREA

Dated: 6 Aug 49

CASE: "THE FOLLOWING IS THE REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING

Language: Japanese

A. DATE COMMITTED:

ON OR ABOUT 10 JUNE 1949

PLACE COMMITTED:

AMA-MURA, AMA-GUN, SHIMANE-KEN

DATE DETECTED:

ON 2 AUGUST 1949

PLACE DETECTED:

URAGO PORT CHIBU-GUN, SHIMANE-KEN

REPORT RECEIVED:

ON 4 AUGUST 1949

B. DETECTED BY:

THE DOZEN DISTRICT POLICE OF SHIMANE-KEN

C. PERSONS INVOLVED:

II Ei-do, KOREAN, MALE, TAHATA Seiji, JAPANESE, AND
ONE (1) OTHER PERSON

D. CARGO:

THIRTY-FOUR (34) SHEETS OF NAMESHIKAWA (leather) WITH
AN APPROXIMATE VALUE OF THREE HUNDRED THOUSAND YEN
(¥300,000)

E. LAW

UNDECIDED

F. 1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING FROM KOREA.

2. THE GOODS WERE CONFISCATED AND PLACED IN THE CUSTODY
OF THE POLICE.

3. THE CULPRITS ARE STILL AT LARGE."

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 10 Aug 49

5B

Eval-Alloc: 225-11-8

DISTRIBUTION:

I G2
II CIC
Shimane CICCIOC/GA
ESS/PD

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/77

nl

CONFIDENTIAL

JP/SAP/1638

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

Chief of Otaru Maritime
Safety Office
(Otaru-shi, Hokkaido,
Japan)

To:

President of Fisheries Agency
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to (Japan)

東京都代田区霞ヶ関

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

30 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

POD-1
J-14048

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-9-8

DISTRIBUTION:

G-2 7 INF DIV

CIOC/GA
COMNAVFE
PSDSMUGGLING: TOKUYOSHI MARU SUSPECTED OF
SMUGGLING ACTIVITIES

Writer states:

"We are now in need of detailed information on the TOKUYOSHI MARU (徳吉丸) which is suspected of smuggling. Please inform us of the following:

Name of ship, gross tonnage, horse power, name and address of shipowner, name and address of the captain, port of registry, and recent activities.

The following information is now in our hands:

Kind of ship : Fishing boat

Name of ship : TOKUYOSHI MARU

Gross tonnage : About fifty (50) tons

Special feature: The masts are lower than those of the usual fishing boat. The color of ship's hull is gray.

This ship is likely to have entered Otaru Port (EX: Hokkaido), at the beginning of July."

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/7**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/43563

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: **Various**

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 16 Jul 49

From:

(KIN) En Ko
Ka-do, Choten-ri
Choten-men,
Hokusaishu-gun,
Saishu-do, (Korea)

To:

KIN En Ichi 金遠一
c/o BOKU Bun Kei 朴汶圭
Nishi-3-59-banchi, Igai,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市生野区路町西三十九番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the total of ninety-five thousand yen (¥95,000) which you sent me in care of BOKU Bun Kei for our family use..."

(Examiner: J-4361, J-7085, J-7069)

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Date: 29 Jun 49

From:

RI Sei Fu
1515-banchi, Tosei-do,
Tokinnei-ri, Kyusa-men,
Hokusaishu-gun,
Saishu-do, Korea

To:

RI Tomiko 李富子
c/o KANAMOTO Norisada 金本徳真
556, Kami-shinjo-machi,
Higashi-yodogawa-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市東淀川区上新庄五五六

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the six thousand five hundred yen (¥6,500) which you sent me. Please set your mind at ease..."

(Examiner: J-7085, J-2813)

Eval. Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

OSAKA CA**CIOC/GA**

Date: 7 Jul 49

From:

SO Tai Gen
Men-Jimusho-mae,
Funto-ri, Gunnai-men,
Chinto-gun,
Zenra-nando, Korea

To:

KANESHIRO Yasuhiko 金城泰彦
1-chome, Kasumi-cho,
Naniwa-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪市浪速区霞町一丁目

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

**CIC OSAKA
DIS 3**

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential
JP/FUK/43563

"...After one month's stay at the SASEBO SHUYO SHO (佐世保 収容所) (Sasebo Receiving Station) (EX: Nagasaki-ken), I reached my home in Chinto on 10 June 1949. Three (3) days after my arrival, I delivered to your elder brother who is living in Teishi-ri (EX: Korea) the clothes, two (2) watches, two (2) pairs of rubber-soled shoes and the ten thousand yen (¥10,000), all of which you sent him in my care..."

(Examiner: J-7084, J-2985)

Date: 3 Jul 49

From:

(KO) Mei Choku
c/o SAI Sho Mei
109-2-go, Jokoku-do,
Todaemon-ku,
Keijo-shi, (Korea)

To:

KO Tai Sei 高米生
c/o KO Sho Shaku 康昌錫
846-banchi, Nishi-3-chome,
Inomeshi-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪府生野区猪飯町西三丁目八十六番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...It is news to me that you sent me three hundred thousand yen (¥300,000). Write KO Tai Shun to give the money to my father for he will go to Pusan (EX: Korea) to get it..."

(Examiner: J-7085, J-5130)

Date: 15 Jun 49

From:

HONKE
(Addressee's home)
Getsusho-ri, Heikai-men,
Uruchin-gun,
(Kogen-do, Korea)

To:

KIN Shi Ko
c/o MIYAKAWA Shinichi 宮川信一
Tanikawa, Tanakawa-machi,
Sennan-gun,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府東成郡多摩川町分川

Writer, a Korean and a member of addressee's family, states:

"...You wrote me that you sent me twenty thousand yen (¥20,000) in care of AN Shichi Sei, but he has not come to see me yet. I hear he is in Pusan (EX: Korea)..."

(Examiner: J-7080, J-4367, J-5130)

Date: 12 Jul 49

From:

TEI Matsu Fuku
24-banchi, Kakusan-do,
(Urusan-yu),
Urusan-gun,
Keishonan-do, Korea

To:

ANDO Ryoichi 安藤良一
Odahira,
Tanagawa-machi,
Osaka-fu, Japan
大阪府多摩川町小田平

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...You wrote us that you sent us money in care of a certain person so my mother went and received ten thousand yen (¥10,000) on 11 July 1949..."

Inclosures: 2
2 letters

(Examiner: J-4301, J-4367, J-4415)

Confidential
- 2 -

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43585

ty

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

CHO Eki Sei
2-ku, Shitei-do, Keizan-men,
Keizan-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

KIN Gen Shun 金元俊
c/o KANAMOTO Sakae 金本栄
Isuzu, I-pan, Ikeko,
Saheki-shi,
Oita-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

3 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7004

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

OITA CA

GB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC OITA
DIS 1TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OITA-KENWriter, a Korean in a letter to his Korean friend
in Japan, states:"...I received your second letter today. I deeply
regret the fact that I could not see you off when you
left here because I was about a minute late. After school
I went to your home only to find you gone..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88421

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:
See Comment

TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREADated:
See CommentOSAKA-FULanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

From:CHYO Yong Ku 趙龍九
(Formerly TOYOHARU
Tatsuo 旧名豊春龍夫)
c/o SEKEYANGHENG (The
World Company)
No.2, Samka,
Tongkuangtong,
Pusan-pu, (Korea)
釜山府東光洞三街番地To:ISHIMURA Jutai 石村十太
c/o ISHIMURA Postcard
Ichitaro 石村市太郎 surface
No. 10, Harami-cho, C. 21 Jul 49
Ichome, Ikuno-ku, P. 23 Jul 49
Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区慢見町一丁目一〇番地Type & Date
of Comm:KOREAN IN PUSAN, KOREA PLANNING
POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO
JAPANExaminer:
See Comment

Writer, a Korean, in a postcard to his brother, states:

"I will surely come to see you again in coming
August."Prep. Date:
10 Aug 492C
7(Comment by: FMP-3 J-12038)
J-12031

Eval-Alloc:

225-11-8

From:HAN Kyon-un 韓キョンウン
c/o KAN Kun-sen
EISEIDO dispensary
154, Higashi-Momoya-
cho, 4-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市生野区東桃谷町4丁目新生堂薬房内 康根主To:PAKU Ui-sun
310, Tipyonro-ikei Letter surface
Chun-ku, Kyonson- C. 25 Jul 49
shi, Korea P. 24 Jul 49Type & Date
of Comm:POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN REVEALED

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

Writer, a Korean, states:

"It is only one month since I came to Japan.
But I feel as if ten years have elapsed already."(Comment by: FMP-3 J-12033)
J-12035

-- (Continued) --

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/88421

From:

ARAI Masako 新居政子
132, Ikaino Higashi
1-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区猪飼野東一丁目三三

To:

ARAI Hidesuke 新居秀介
c/o TAKEDA Sataro 武田佐太方
Keirochi, Shimo-
iubetsu-mura,
Monbetsu-gun, Kitami,
Hokkaido, (Japan)
北海道北見紋別郡下川町計呂肥

Type & Date
of Comm:

Letter
C. 25 Jul 49
P. 25 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, in a letter to her father, states:

"Tchun-Ki (春熙) 's mother came from Cheijuto (濟州島)
on 23rd."

(Comment by: FMP-3 J-12039)
J-12031

From:

PAK Han Syon 朴漢善
c/o FUKUMURA Yoshitaro 福村
No. 33 Ikaino Higashi 義太郎
9-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区猪飼野東九丁目三三番地

To:

MATSUMURA Yasuno
No. 921, Motoki-cho,
1-chome, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

Type & Date
of Comm:

Postcard
C. 26 Jul 49
P. 27 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"According to the communication I received from my
father-in-law in Cheiju (濟州) a few days ago, my wife is
likely to come over to Japan from Pusan (釜山) shortly."

(Comment by: FMP_3 J-12038 J-12031)

From:

KANAMOTO Masaichi 金本政一
c/o TAKEUCHI Shinjiro 竹内
1208, Kashima-cho, 新次郎方
Higashiyodogawa-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市東淀川区加島町一二〇八

To:

MIN Kishik
2ku, Saijo, Showa-mura,
Nakakoma-gun,
Yamanashi-ken,
(Japan)

Type & Date
of Comm:

Postcard
C. None
P. 27 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I have a good chance, I intend to return to Korea
about 10 August."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

From:

RHEE Kyusam 李奎三
c/o KIM Inho, 943, 金仁鎬方
Kunitsugi-cho, Higashi-
yodogawa-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市東淀川区國次町943

To:

RHEE Pyong-sam 李平三
c/o RI Tokkyoag, 李得雨方
Hwaryogri, Bagjinb,
Wlsan-kun, Korea
朝鮮蔚山郡方吳津邑花岑里

Type & Date
of Comm:

Letter surface
C. 22 Jul 49
P. Illegible

Confidential

Confidential

JP/OSA/88421

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN, PLANS TO SMUGGLE GOODS TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I came to Japan, but I have not yet received a ration certificate. Therefore, I am unable to return to Korea. If I go back to Korea on a smuggling boat, I shall have to pay over ¥ 10,000 for the passage fare. But if I can borrow money and buy some clothes, I will take them with me even by a smuggling boat and sell them in Pusan (釜山). If you can join me, please come to see me."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
J-12036From:

OYAMA Kozo 大山光造
12, Ikaino Higashi
10-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区猪飼野東
十の十二

To:

KITAYAMA Kaido
c/o NOMURA Yoshisada
Bushi, Wakasa-mura,
Joro-gun, Hokkaido
(Japan)

Type & Date
of Comm:

Letter
C. None
P. 27 Jul 49

POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF
KOREAN BETWEEN JAPAN AND KOREA REVEALED

Writer, a Korean, states:

"My elder brother Tar Pyong (達平) went to Korea about 10 May and will come back to Osaka in a few days."

(Comment by: FMP-3 J-12038)
J-12031*Confidential*

Authority AND 77509By NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/FUK/43594

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

Dated:

Various

Language:

Various

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

FUKU CA

GB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC FUKUOKA
DIS 1TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN FUKUOKA-KENDate: 11 Jul 49
Language: Japanese
From:HONKE
(addressee's home)
Shinpyo Kahoku-men,
Ryozan-gun,
Keishonan-do, Korea

To:

MIYAMOTO Toshiharu 宮本利治
c/o TSUKISHIRO Unji 月城運治
29-banchi, Shimokata-machi,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, Japan

福岡市下堅町二九番地

Writer, a Korean, states:

"...At the time when you started you promised that you would return after two or three (2 or 3) months. Why have you so far neither written nor returned?..."

(Examiner: J-2912)

Date: 23 Jul 49
Language: Korean
From:ARAI 新井
c/o KANEKO Ichiro 金子一郎
Karato-machi,
Fujinoki,
Wakamatsu-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
福岡縣若松市藤本唐町

To:

RI Ko Shoku
Kenkeido,
Gyokuzan-men,
Gijyo-gun,
Keisho-hokudo, Korea

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"...Several days have passed since I left Korea for Japan. I am sorry that on my coming here I left my family members under your care..."

(Examiner: J-2967, J-7014, J-4356)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

IP/FUK/43583

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
RI O Go
Yojo-ri, Karei-men,
Ginei-gun,
Keishonan-do, Korea

To:
KIN Sei Kei 金成圭
c/o KANEMOTO 金本
Merunouchi Eta,
Shigaraki-machi, Koga-gun,
Shiga-ken, Japan
滋賀縣甲賀郡信樂町江田光久

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

2 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2824

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

SHIG CA

GB/SOC
CIOC/GACIC SHIGA
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN SHIGA-KEN

Writer, a Korean and addressee's relative states,

"...I have been worrying about you since your departure from here. However, now my worries are gone because I read the letter you wrote home which informed me of your safe arrival there..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 77509
 By J NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43564

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 19 Jun 49

From:

KIN Jitsu Kon
 Tokodo, Gason-men,
 Keizan-gun,
 Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

CHO Chi Saku 張致祚
 c/o YOKOTA YOFUKU TEN
 横田洋服店
 (YOKOTA Tailor Shop)
 Aza-kiyota, Yuge-mura,
 Kitakuwata-gun,
 Kyoto-fu, (Japan)

Writer, a Korean, and addressee's mother-in-law, states:

"...I received the entire amount which you sent me in care of BOKU who returned to Korea from Japan..."

(Examiner: J-7014, J-2995)

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Date: 26 Jul 49

From:

KO Ei Gyoku
 Otai-ri, Eijun-men,
 Bunkei-gun,
 Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

KO Ei Ko 高永琬
 c/o RI Gen Sai 李元榮
 Higashiru-minamigawa,
 Bojo, Shijo,
 Nakakyo-ku, Kyoto-shi,
 Kyoto-fu, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I hear that you sent me one hundred thousand yen (¥100,000) in care of Mr. SAI at the end of last year, but I actually received only fifty thousand yen (¥50,000). The person in Shinden (EX: Korea) told me that I should receive the remaining fifty thousand yen (¥50,000) for you did send me one hundred thousand yen (¥100,000). Is this true?..."

(Examiner: J-4301, J-7084, J-7069)

Date: 5 Jul 49

From:

KIN Ei So Honke
 (KIN Ei So's Home)
 Seigakuri, Kaishu-yu,
 Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

Kin Ei So 金澤相
 (TAKENAKA Yoshimi 竹中義美)
 Naiki, Arayama-mura,
 Naka-gun,
 Kyoto-fu, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's wife states:

"...I received from Mr. KIN Shu 金周 the twenty-one thousand yen (¥21,000) which you sent to me..."

(Examiner: J-2898, J-7014, J-4413)

DISTRIBUTION:

KYOT CA

CIOC/GA

CIC KYOTO
DIS 3

Authority NAV 775009
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88422

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

10 Aug 49

2B
8

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

I G2
 25 G2
 Osa CA
 Kyo CA
 Aic CA
 III CIC
 Osaka CIC
 Kyoto CIC
 Aichi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND
FROM KOREAKINKI DISTRICT

From:

RHEE Sangsobb
 (李相翹)
 c/o HOSHIYAMA Sokatsu
 (星山相翹)
 193 Sone, Toyonaka-
 shi, Osaka-fu,
 (Japan)
 大阪府豊中市曾根 193

To:

YOSHIKAWA Kainō
 43, Hatsuoto-cho
 2-chome, Naka-ku,
 Yokohama-shi,
 (Japan)

Type & Date
of Comm:Letter
surfaceC: None
P: 30 Jul 49KOREAN PLANNING ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Smuggling ships leave for Korea almost every day. Someone recommended I take an authorized ferry-boat which is to set sail on the 11th. However, as I cannot trust him entirely, I will start on the 14th anyhow."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
 (J-12039)

From:

HAN Su Tekk
 (韓秀完)
 c/o YUN Shu Yong
 (尹所龍才)
 Saka-machi, Shinkawa-
 cho, Nishikasugai-gun,
 Aichi-ken, (Japan)
 愛知縣西春日井郡新川町坂町

To:

HAN Hyu Fuan
 (韓煥煥)
 Gyujin, Tarui-cho,
 Sennan-gun,
 Osaka-fu, (Japan)
 大阪府泉南郡榑井町

Type & Date
of Comm:

Letter

C: None
P: 1 Aug 49POSSIBLE UNAUTHORIZED
TRAVEL BETWEEN JAPAN AND
KOREA BY KOREAN

Writer, a Korean, in a letter to his uncle, states:

"When you go to Korea, please bring back Fu Nan (富男) and San Wan (相元) (Ex: presumably writer's relatives) with you, when you return to Japan even if you have to borrow money to do it. I will pay you all the expenses when you bring them back."

(Comment by: FMP-3 J-12036)
 (J-12031)

- (Continued) -

Confidential

JP/OSA/88422

From:

RIN Bei-kon
(林培根)
c/o Osaka Technicians
Training School
KYOKUTO KEIZAI FUKKUDAN
(the Institute for
Far East Economic Recovery)

17, Nishi-2-chome,
Fukae-cho, Higashinari-
ku, Osaka-shi, (Japan)

大阪市東成区深江町西二丁目17

極東経済復興事業団

大阪技術員養成所内

To:

KIM Chan-toku
c/o KIM Sun-man,
1354, Namhanton-1-
kei, Pusan-pu,
Korea

Type & Date
of Comm:

Letter-
surface

C: 31 Jul 49

P: 1 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I took a ship from Pusan (釜山) and reached Hakata. On board the ship, I had a very hard time because I had no money. Although I have been living in Nagoya for about two months, I came to Osaka and entered the training school for technicians. Now I am living in the dormitory of the school. Until I succeed, I will never return home. After graduation, I will enter some engineering college."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
(J-12035)

From:

KIM Chongsokk
(金正石)
Kita-960, Wakae-mura,
Naka-Kawachi-gun,
Osaka-fu, (Japan)

大阪府中河内郡若江村北960

To:

MUN Chakkchu
Chingdong-ebb,
Chingdong-mion,
Tohanwon-kun,
Kyongnam, Korea

Type & Date
of Comm:

Postcard
surface

C: None

P: 1 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, Korean, states:

"My brother came to Osaka from Korea the other day."

Examiner's Note: Another communication containing similar information from the same sender was intercepted but was not reported.

(Comment by: FMP-3 J-12033)
(J-12039)

From:

CHon Sang (貞尚)
c/o SUGIYAMA Shigeo
(杉山茂雄)
45, Minamoto-cho,
Hachijo, Shimokyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)

京都市下京区八條源町四五

To:

RI Pal Sen
13 Pan, No.1, 1 Kei,
Chun-un-ton,
Masam-pu, Kyonsannamto,
Korea

Type & Date
of Comm:

Letter
surface

C: 29 Jul 49

P: 29 Jul 49

- 2 - (Continued)

Confidential

Confidential

JP/OSA/88422

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"All my companions have dispersed, and now I am penniless and leading a miserable life in Kyoto. However, now that I have come over to Japan with big ambitions, I will never return to Korea unless I accomplish my objective."

(Comment by: FMP-3 J-12035)
(J-12031)

From:
AOMATSU Iwao
(青松 巖)
c/o SHINKO KOGYO SHO
(新興工業所)
(SHINKO Industrial
Concerns)
No.4/936, Amarube
Shimo 7-chome,
Maizuru-shi, Kyoto-
fu, Japan

To:
SHIM Wu Chol
Hwachin-ri,
Sagla-myon,
Yogil-kun,
Kyogbukk,
Korea

Type & Date
of Comm:

Letter
surface

C: 30 Jul 49
P: 30 Jul 49

京都府舞鶴市餘部下七丁目
九三六の四番地

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"The other day RI Chun Sukk (李千石) and CHYO I Tekk (崔義澤) of Kwachyl-ri, Soglamyon, Yogil-kun, Kyogbukk, Korea (慶北迎日郡松蘿面光川里) came to Japan to study."

(Comment by: FMP-3 J-12036)
(J-12031)

From:
KIM Te Uon (金泰元)
alias KANAMOTO Katsumi
(金本克己)
104 Nikinomori-cho,
Kisshoin, Shimokyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)

To:
KIM Te Uon
Imantong, Apryong-
myon, Kyongsan-
kun, Kyongsampok-
to, Korea

Type & Date
of Comm:

Letter,
surface

C: 30 Jul 49
P: 30 Jul 49

京都市下京区吉祥院
仁本森町一〇四

KOREAN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, in a letter to his father, states:

"I am planning to return to Korea in September or October of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12038)
(J-12031)

- 3 - (Continued)

Confidential

15/08V/88455

Authenticity 775009By NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/OSA/88422

FROM:

ZON Hong Cho (金弘祥)
c/o KANAI (金井方)
2/95, Shirogane-cho,
Fushimi-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

TO:

ARAI Kenji
c/o BAK Man Song
1,241, Iwasaki,
Tokin-cho,
Yamatake-gun, Chiba-
ken, (Japan)Type & Date
of Comm:

Letter

C: 30 Jul 49

P: Illegible

京都市伏見区白銀町九五の二

KOREAN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will surely return to Korea at the end of August."

(Comment by: FMP-3 J-12039)
J-12031)*Confidential*

15/02V/88753

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

P/FUK/43596

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: **Various**

TEXT

Dated:

Various

Language:

KoreanDisposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8DISTRIBUTION:
AICH CA**GB/SOC
CIOC/GA****CIC AICHI
DIS 3**TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN AICHI-KEN

Date: 1 Jun 49

From:

Ri Ron Sho
2, Ryuroku-do, Masan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

RI Ron Sho 李 荷 变
c/o MOMOI Seitai 桃井 正 治
5-20, Nagato-machi,
Showa-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

Writer of an enclosed letter, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...It is already ten months since you went to Japan. Have you been getting on all right?..."

Inclosures: 3
3 letters

(Examiner: J-7014, J-2790)

Date: 24 Jun 49

From:

GAN Sa Jutsu
Buten-ri, To-men,
Shonan-gun,
(Keishonan-do, Korea)

To:

OBAYASHI Zaiu 大 林 在 雨
c/o TANIGUCHI Keiko 谷 口 幸 子
69, Hon-dori,
Moritake-machi,
Nakamura-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

Writer, a Korean and addressee's niece, states:

"...Two (2) months have already passed, since you left here. If I did not see you for one day, I felt lonely even when you were here but now that you are so far away from me, I cannot even write you often..."

(Examiner: J-7218, J-7085, J-7069)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43596

Date: 25 Jul 49

From:

BOKU Shin Shaku
 c/o KIN Tai Ko
 MAMEDA-TANKO
 (Mameda Coal-Mine)
 Keisen-machi, Kaho-gun,
 Fukuoka-ken, (Japan)

To:

KOBAYASHI Ichio *小林市雄*
 c/o SANKO-KAGAKUKOGYOSHO
三晃化学工業所
 (Sanko Chemical Industrial
 Company)
 Kitayama Kami-1ida-machi,
 Kita-ku, Nagoya-shi,
 (Aichi-ken, Japan)

愛知県名古屋市中区北區日町北

Writer, a Korean, states:

"...Today, I received your letter, KIN Yo Kyu who lives in Mesan
 (EX: Korea) mentioned in your letter is my father-in-law, so I take
 it that you have brought me some message from him..."

Confidential

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17

Fay

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129711

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

JEONG Mun-do (鄭文度)
KANAYA Taro (金谷太郎)
Shinhata, Aga-machi, Kure-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)

広島県呉市阿賀町新火田

To:

HWANG Jae-yong (黄在龍)
78-ho, Mochokji, Pusanjin,
(Pusan-pu),
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-1 Aug 49
P-2 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267
TOS 8

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

CA HIROSHIMA

CIC HIROSHIMA
DIS 2TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"A few months have passed since I arrived safely in Japan from South Korea in secret. I want to return home to South Korea by the end of this year as the circumstances in Japan have been contrary to my expectations."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17

Tsy

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129742

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

LEE Shi-yun (李時允)
c/o KOEITEI (高栄亭)
(Koei Restaurant),
406-2, Kamiishii, Okayama-shi,
Okayama-ken, (Japan)
岡山県岡山市上石井二, 四〇六

LIST:

To:

JO Hyong-seon (趙龍善)
230-1ka, Namhang-dong, Pusan-pt.,
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

G-1 Aug 49
P-2 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160
TOS 8

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

OKAYAMA CA

CIC OKAYAMA
DIS 2

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"Fortunately I arrived safely in Japan in secret on 31 Jul 49. Tomorrow, I will leave here for Tokyo on a business trip, and will be away for several days.

"After I finish my business in Japan, I will return to South Korea. Please take care of my family during my absence."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88620

INTERCEPT:

From: KOYAMA Masao (小山 政夫)
136 Uematsu, Ryuge-cho,
Nakakawachi-gun, Osaka-fu,
(Japan)
大阪府中河内郡龍華町植松三六

To: PAKK Tchontock (朴 千徳)
No. 514 Honmachi,
Irosaki-shi, Gumma-ken,
(Japan)
群馬縣伊勢崎市本町514

LIST: LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
C. None
P. 7 Aug 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP T-3
J-12039

Prep. Date:
12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:
225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am CHO Byongsu (趙炳洙). I came to Osaka
ten days ago from Millyang, Korea (朝鮮密陽) and
am now staying at my brother's. Please visit me."

Authority AN 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88618

INTERCEPT:

From: AN Yogchir (安永七)
c/o YAMASHITA Kyog-ne (山下京来)
No. 715, Naka-kosaka, Fuse-shi,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府布施市 中込七-五番地

To: CHU Yōg Fuan (秋永煥)
c/o KANEMURA Tadao (金村忠男)
5/2, Nagahama-cho,
Fukuoka-shi, Fukuoka-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 10 Aug 49
P. 9 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

4A

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Osa CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-FU PLANNING ILLEGAL EXIT FROM HAKATA,
FUKUOKA-KEN, JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I am planning to return to Korea around the end of August, please let me know about the conditions in Korea in detail. Upon receiving your reply, I will go to Hakata (in Fukuoka-ken) where there are many boats bound for Korea."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88630

INTERCEPT:

From:

PU Chitek (夫基宅)
c/o PU Kiman (夫基万)
No. 16, Naka 6-chome, Ikaino,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区猪飼野中六丁目十六番地

To:

CHAN Kan Chin
(HARIMA Susumu)
No. 12, Kamimachino, Hichinohe-
cho, Johoku-gun,
Aomori-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. None
P. 8 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner: TMP-3

J-12037
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

3D

Eval. Alloc. 225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
BETWEEN JAPAN AND KOREA

Writer, a Korean, states:

"With the help of my friends, I visited Korea and
returned to Osaka."

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88602

INTERCEPT:

From:

To:

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

See Comment

Dated:

See Comment

Language:

Japanese &
Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

12 Aug 49

4B
4

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

KB G2
25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyo G CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:PROBABLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM
KOREAHYOGO-KENFrom:To:Type & Date
of Comm:RHEE U Raku (李右洛)
c/o YANAGI Gentatsu
(柳元達)
No.2, Nibecho,
Tsumon, Nishinomiya-
shi, Hyogo-ken, (Japan)NISHIYAMA Seiryu
c/o TAKAMURASAKI
Sutani, Kambe-mura,
Shishido-gun,
Hyogo-ken, (Japan)Letter
C: 2 Aug 49
P: 2 Aug 49Language:
Korean

兵庫縣西宮市津門仁迎町二番地

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF
KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, writes:

"I will leave for Korea during September at any
risk."(Comment by: FMP3 J-12032,
J-12037)From:To:Type & Date
of Comm:NAGABUCHI Fusae
(長淵 小三之)
501, Yagi, Okubo-
cho, Akashi-gun,
(Hyogo-ken, Japan)NAGABUCHI Masakichi
(長淵 政吉)
c/o SHIMIZU
Takasaki, Tagajo-
mura, Miyagi-gun,
Miyagi-ken (Japan)Letter
C: 2 Aug 49
P: 3 Aug 49Language:
Japanese宮城県宮城郡多賀城村高崎
KOREANS CONTEMPLATE ILLEGAL
EXIT FROM JAPANWriter, a Japanese wife, in a letter to her Korean
husband, states:"CHONG (鄭) in Yagi (八木), told me that the
boat would set sail around the 10th, 13th or 14th of
this month. The boat is a little too large so he
intends to sell it in Kobe to get a smaller boat for
the voyage to Korea. He added that, as the definite
plan will be decided on the 3rd after his arrival in
Kobe, you must return home earlier than the 10th in
order to be in time for the boat."(Comment by: FMP-3 J-12035
J-12032)

-- (Continued)

Authority AN 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/OSA/88602

From:

AN Irisen (安日生)
 c/o SON Hyongogi
 Kobetoge, Yamada-cho,
 Hyogo-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken, Japan)
 神戸市兵庫区山田町小部岸
 宗亨五方

To:

RI Sunnam
 Kupyoin, Senchomyon,
 Sanchon-kun,
 Kyonnam, Korea

Type & Date of Comm;

Letter
 surface
 C: None
 P: 3 Aug 49

Language:

Korean

KOREANS PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea within November at any risk. I will take my uncle back then."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12035)

From:

KIM Yonrei (金榮来)
 c/o TAKEHISA Sanroku
 Shimokumi, Sakai-mura,
 Mihara-gun, Hyogo-ken,
 (Japan)
 兵庫縣三原郡堺村下組
 武久三六方

To:

KIM Tarkun
 c/o KIMHEI Wood-works
 409, Chirusenton,
 Teikopu, Korea

Type & Date of Comm;

Letter
 surface
 C: 31 Jul 49
 P: 2 Aug 49

Language:

Korean

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
 KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"It is already 2 months since I came to Japan. Now I am working at a factory so that I may contribute to our fatherland in the future. I will return home by the end of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12035)

Confidential

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88649

INTERCEPT:

From:

SO Tu Sun 徐斗性
KYOWA MISHIN SEISAKUSHO
共和ミシン製作所
(The Kyowa Sewing Machine
Manufactory)
13 Minami-nakahama-cho 1-chome,
Joto-ku, Osaka-shi, (Japan)
LIST: 大阪市城東区南中浜町一の三

To:

HAK Tu Nam
Teipori, Chanjyu-myon,
Yoniru-kun, Kyongpuk,
Korea

LIST:

Type:

Letter
surface

Dated:

C. None
P. 10 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12035
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, to his uncle, states:

"It is already several years since I came to
Japan.

"I am planning to return to Cheju Island, Korea in
a few days."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88648

INTERCEPT:

From:

RHEE San Kyu (李尚奎)
c/o OYAMA (大山)
369, Takebuchi, Ryukaku-cho,
Yao-shi, Osaka-fu, (Japan)
大阪府八尾市龍華町竹藪 三六九

To:

RHEE Sok Kyu
c/o AN Sun Shin
Santongrim, Tonrim-ri,
Camchompo-un-nei, Sachon-kun,
Kyonsan-namto, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter-
surface

TEXT

Dated:

C. 9 Aug 49
P. 9 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12035
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

4A

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"It is already 3 years since I came to Japan. I intended to return to Korea earlier, but my departure has been deferred repeatedly up to to-day."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88633

INTERCEPT:

From:

BAK Byongcho (朴柄助)
Sumiyoshi, Aisaka-mura,
Saiki-gun, Tottori-ken,
(Japan)

鳥取県西伯郡逢坂村大字住吉

To:

RHEE Chonghun
c/o TAKEKO
36, Yumiya-cho, Matsubara-dori,
Kyoto-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

Dated:

C. None
P. 4 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP T-3
J-12039

Prep. Date:

12 Aug 49

1C

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
II C I C
Tottori C I CGB/SOC
CIOC/CA

TEXT

SMUGGLING:POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
BETWEEN JAPAN AND KOREA

Writer, a Korean, states:

"When I returned to Korea in February of this year,
I called on your family and they entrusted me with a
letter to deliver to you, so please visit me."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88622

INTERCEPT:

From:

NAM Sanson (南 相 謙)
c/o RI Yon-chu, Tachiuri-agaru,
Rokkenmachi-dori-sagaru,
Kamigyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

LIST:

京都府上京区六軒町通ルビ主黄上ル

To:

EMOTO Shunshik (江 本 俊 植)
c/o ISHIKAWA, Motobe,
Takezawa-mura, Hiki-gun,
Saitama-ken, (Japan)

LIST:

埼玉県比企郡竹沢村本部 石川 万

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 7 Aug 49
P. 8 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12033
J-12037

Prep. Date:

12 Aug 49

6D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN KYOTO-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I must return to Korea as soon as possible,
please try to find a boat for me, so that I may arrive
in Korea around 15 September."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88650

INTERCEPT:

From:

RHEE Wan Sun 李元順
c/o HIGAWA Hidekichi
60, Futaba-cho 2-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)

To:

KYANG Shonbong 姜桐奉
c/o TAKEOKA Tadayoshi
397, Yorozu-cho 3-chome,
Ibaraki-shi, (Ibaraki-ken,
Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 6 Aug 49
P. Illegible

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-11285
J-11281

Prep. Date:

12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo GA
III CIC
Hyogo CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL KOREAN ENTRANT PLANNING
EXIT FROM JAPAN

Writer states:

"My mother and I arrived safely at Osaka on 10 July. According to a letter from Korea, dated 30 July, my father died on 29 June. As I want to return to Korea as soon as possible, let me know by wire how you have arranged the things I asked you the other day."

Authority AN 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88624

INTERCEPT:

From:

AN Kupek (安久伯)
 c/o AOYAMA Shinkichi (青山新吉)
 12/95, Kumachi-cho 6-chome,
 Fukiai-ku, Kobe-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)
 神戸市東灘区六甲六丁目九五ノ二

LIST:

To:

KIM Chunte (金俊太)
 Chinkyo-ri, Chinkyo-myon,
 Hato-kun, Kyongsangnan-to,
 Korea
 朝鮮平康南道河東郡辰橋面辰橋里

LIST:

Type:

Letter-
surface

Dated:

C. 6 Aug 49

P. 6 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12040
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

6D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

KE G2
 Hyo CA
 III CIC
 Hyogo CIC

GB/SOC
 C IOC/GA

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL BETWEEN
 KOREA AND JAPAN BY KOREAN IN KOBE-SHI

Writer, a Korean, states:

"I sailed from Samchompo (三汗浦, Sachon-Kun,
 Kyonnam, Korea 咸興南道三汗川郡) and arrived at
 Kobe on the 1st of July.

I will return to Korea at the beginning of August
 or September."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/CSA/88621

INTERCEPT:

From:

BAKK Je Yon (朴在元)
c/o NAGAKAWA CHUZOSHO (永川鋳造所)
(Nagakawa Casting Works)
61, Shinyata, Kuwana-shi,
Mie-ken, (Japan)

三重県桑名市新米田六一第地

LIST:

To:

IM Mog Tar
Uemachi, Kubokawa-cho,
Takaoka-gun, Kochi-ken,
(Japan)

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 3 Aug 49
P. 3 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP J-12032
FMP J-12036

Prep. Date:

12 Aug 49

5B

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Mie CA
III CIC
Mie CIC

CICC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN
WITH GOODS"I will return home shortly with some goods. Please lend me
¥60,000 to buy them."

Authority NAV 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88601

INTERCEPT:

From:

To:

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

12 Aug 49

7D
6

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC
 Kyoto CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: PROBABLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM
 KOREA

OSAKA-FUFrom:

RHEE Su Bok

李 樹復

c/o RI Sun Nakk

李 俊 洛

4 Asahi-Minami-dori

8-chome, Nishinari-ku

Osaka-shi, Japan

大阪市西成区旭南通リ八丁目

To:

AKIMOTO Ichiro

Nakazato-cho,

Kitatsugaru-gun,

Aomori-ken, Japan

Type & Date

of Comm:

Letter

C. 1 Aug 49

P. 1 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
 FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea before long, so maybe,
 I will have no time to meet you."

(Comment by: FMP-3 J-12032
 J-12036)

From:

KIM Che Son

金 宰 先

c/o SAGAWA Sataro

34 Ose-cho, Ikuno-ku, Kyomanto Korea

Osaka-shi, Japan

大阪市生野区大瀬町三四

To:

KAN Su Hyon

Tei-an-ton,

Chinjupp,

Kyomanto Korea

Type & Date

of Comm:

Postcard

C. None

P. 1 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
 EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I want to return to Korea as soon as possible.
 However, as things here are not going smoothly, my
 departure will be delayed a few days."

(Comment by: FMP-3 J-12032
 J-12035)

(Continued)

Confidential

JP/OSA/88601

<u>From:</u> HAN Chinkyoo (韓 眞 孝) 5023, Otabi-cho, Suita-shi, Osaka-fu, (Japan) 大阪市吹田市御旅町5023	<u>To:</u> HAN Hun-hong 234 Kwanhitong-1-ka, Chung-ku, Seoul-shi, Korea	<u>Type & Date of Comm:</u> Letter- surface C. 2 Aug 49 P. 3 Aug 49
--	---	---

KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Mr. KO Tchang-mu (康 昌 武) and my aunt are to start for Korea in August, and will reach there around 20 August."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12039)

<u>From:</u> O HAK MAK 吳學模 54, Shimmachi, Maizuru- shi, Kyoto-fu, (Japan) 京都市舞鶴市新町54	<u>To:</u> O Hak Mun 吳學文 c/o NAKAMURA Masako 中村 眞 砂子 15/2, Niitaka-cho, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市東淀川区新高町二の五	<u>Type & Date of Comm:</u> Letter C. 31 Jul 49 P. 3 Aug 49
--	---	--

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREANS FROM JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, using the stationery of CHOREN (League of Koreans Residing in Japan, List: X-76) Maizuru Chapter, in a letter to his elder brother, states:

"When you return to Korea, please take care of my parents and tell them that I will return home temporarily within this year. I wish you a successful revolution. I will never return to my homeland until the revolution is carried out."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)
TOS

<u>From:</u> KIM So Ho 金少法 c/o CHOSEN BUNKA-SHA 朝鮮文化社 (Korean Cultural Society) 92/5, Shin-imazato, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市生野区新今里九の二	<u>To:</u> FUJIWARA Seichi Dai 1 Pon, Magari, Takio-mura, Oita-shi, Oita-ken, (Japan)	<u>Type & Date of Comm:</u> Postcard C. None P. 4 Aug 49
--	---	---

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"CHOG Saga Bog (鄭 商 峯) is planning to leave here on the 15th of August."

"My departure for home will be postponed for a little while due to certain circumstances."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

Confidential

Confidential

JP/OSA/88601

From:

RHEE Ok-syon 李 五仙

c/o OTA Pongni

太田 奉基

No. 65, Nagado 2-chome,

Fuse-shi, Osaka-fu,

(Japan)

大政府市施市長室二丁目六五番地

To:

AN Chyon-su

Tongtong, Uimiri,

Namuonmyon,

Nam-kun, Chejuto, Korea

Type & Dateof Comm:

Letter

surface

C. None

P. 4 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, in a letter to his mother, states:

"I am making every effort to return to Korea, but it is still uncertain when I can attain my object. However, I am determined to return home by all means by the end of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

Confidential

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88651

INTERCEPT:

From:

KIM Mun Ja (金文子)
c/o KOGA Toyokichi (古賀豊吉)
No. 3, Yamagi-dori 6-chome,
Nishinari-ku, Osaka-shi, Japan
日本大阪市西成区柳通六丁目三番地

To:

KIM Je ki
Sakuri, Bukkni-myon,
Changsong-kun, Chornam,
Korea

LIST:

LIST:

Type:
Letter
surface

TEXT

Dated:
C. None
P. 9 Aug 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:
12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:
225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"KIM Chong Mun (金鐘文) alias KOGA Toyokichi
(古賀豊吉) will return to Cheju Island, Korea soon."

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88652

INTERCEPT:

From:

KIM Hengdo (金亨道)
c/o OMOTO Changyun (大本昌潤)
203, Umekacho 1-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)
神戸市長田区梅香町一丁目二三

To:

UMIMOTO Kyoshi
c/o SAKAMOTO (坂本) 方
Irimachi, Fujizawa-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 8 Aug 49
P. Illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP T-3
J-12039

Prep. Date:

12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN KOREE PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I shall probably leave here for Korea by the 20th
of this month."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88612

INTERCEPT:

From:

KIM Syong-un (金聲運)
c/o KAM Myong-hong (甘明弘)
1/926, Kawajiri, Oshima-cho,
Aioi-shi, Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣相生市大遇町川尻九二六の一

To:

ISHIHARA Yong-re
c/o ISHIHARA Eishiro
TOMIYA-KAN (The TOMIYA Hotel)
Uenoeki-mae (In front of Ueno
Station)
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. 6 Aug 49
P. 7 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12038
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC
Kyoto CIC

GB/SOC
CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN FAMILY INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I came here from Korea on 26 May 49."

"My parents came to Japan on 29 Jul 49 and are now in Kyoto."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88603

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

12 Aug 49

10
4

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: PROBABLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM
KOREAKYOTO-FUFrom:To:Type & Date
of Comm:
LetterCHE Che Syon
(崔濟善)
c/o SUGIYAMA (杉山方)
150 Mibu Kawahigashi-
cho, Omiya-gojo Nishijiru,
Shimokyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)
京都市下京区大宮五條西入ル生東町150PER Sun Gok
Tarumtong, Antong-
kiran-myon, Kyong-
pok, KoreaC.None
P.1 Aug 49KOREAN IN KYOTO PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea around November or
October."(Comment by: FMP-3 J-12032
J-12037)From:To:Type & Date
of Comm:
LetterSHIN Sag Wo(申相祐)
c/o KYOTO CHOSEN
CHUGAKO(京都朝鮮中學校)
(Kyoto Korean Middle
School) 8 Higashi-
Hirai-cho, Kita-shirakawa, Japan
Sakyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)
京都市左京区北白河東平井町八SO Mu Yoi
Room No.29 Ichi
Mei-So 200 Mabashi-
2-chome, Suginami-
ku, Tokyo-to,
C.2 Aug 49
P.2 Aug 49POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN
PLANNED

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea by a boat which
is to set sail on 10 August. If I should miss it, I
will go on a smuggling boat. After staying in Korea for
about one month, I will come back here."(Comment by: FMP-3 J-12032
J-12036)

-- (Continued) --

Auth: 775009

By NARA Date 10/22/7

Confidential

JP/OSA/88603

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
HO Chi Nyong (許知寧) c/o SUGIHARA Junjiro (杉原 順次郎) 15, Umazuka-cho, Yasui, Uzumasa, Ukyo-ku, Kyoto- shi, (Japan) 京都市右京区太秦安井馬塚町一五	TOKUYAMA Senkichi (徳山 仙吉) No.65, Morishita-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo- ken, (Japan) 兵庫県西宮市森下町六十五番地	C.None P.2 Aug 49 Letter

KOREAN IN KYOTO-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Though I wanted to return to Korea at the earliest possible date, I had to postpone it until today due to circumstances. As I am now making preparations, I wish you would kindly help my plans."

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KANEMI TSU Taisaku (金光 大作) c/o UEMA TSU Yanegi (上松 柳) Shimorokuninbu-mura, Amata-gun, Kyoto-fu, (Japan) 京都市天田郡下大入部村	RHEE Sangze Changcheri, Dotong-mion, Chinchu-ku, Kyongsang- namdo, Korea	Postcard surface C.None P.6 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to go back to Korea in October."

(Comment by: FMP T-3 J-12039)

Confidential

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129849

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

LEE Deok-hwan (李德煥)
c/o NISSHIN KOKO GAISHA (日新興工会社
Nisshin Industrial Co.),
21, Shimotsujinotsuchi-machi, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
(福岡市下辻の土町 21)

LIST:

To:

LEE Myeong-hwan (李明煥)
c/o BOKHEUNG SANGHOE (復興商会,
Bokheung Store),
36-3ka, Chungmu-ro, Seoul, (South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C- 6 Aug 49
P-Illegible

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

"After forty-six (46) hours hardship on the sea, I arrived safely
in Japan the other day from Masan City, South Korea, by a secret ship.

Disposition:

Passed

"Four (4) persons of our party were arrested by Japanese police
immediately after their arrival in Japan, but the rest were safe,
so we are engaged in business.

Relevant Records:

"As soon as I finish my business here, I will return home to South
Korea."

Examiner:

P61 J-4160
TOS 10

Prep. Date:

12 Aug 49

Eval-Alloc:

225-15-6

DISTRIBUTION:

GB/50C
CICG/GA

G2 24th INF DIV
FUKUOKA CA

CIC FUKUOKA
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/7Tka
2CONFIDENTIAL

JP/TOK/129151

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters Air

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

12 Aug 49

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

CICC/GA
GB/SOC

CA OSAKA

CIC OSAKA
DIS 3TRAVEL:

ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - OSAKA

Letter: 24 Jul 49

Postmark: 27 Jul 49

FROM:

KIM Hae-kap (金海甲)
c/o KANEMOTO Shoeki (金本正益)
178-2, Uchishiro-cho, Miyakojima-
ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)

大阪市都島区代所二七八

TO:

BYEON Jong-seong (卞鐘成)
c/o DOVGHOE SAMUSHO
(洞會事務所, Town Office)
3-Kadong, Seodaeshin-dong,
Pusan-pu, South Kyongsang
Province, (South Korea)

Writer states:

"I promised to write to you about the social condition of Japan after my arrival there from Korea, but I cannot do it."

"Fortunately, I have just arrived at Osaka City safely in secret, but am now too tired to write you about it."

(Comment by: P61 J-4037, TOS 1)

Letter: None

Postmark: 18 Jul 49

FROM:

KIM Hwan-mun (金煥文)
1943, Teokam-dong, Kaesong-pu,
Kyeonggi Province, (South Korea)

TO:

PAK Yong-hwon (朴容權)
c/o MITSUYAMA KENTO KURABU
(光山拳闘俱樂部, Mitsuyama
Boxing Club)
36, 4-chome, Tejinbashisuji,
Kita-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu,
Japan)

大阪市北区天神橋筋四丁目三六

Writer states:

"Four (4) months have passed since you left Kaesong, South Korea, for Japan in secret. Study hard in Japan without worrying about your home affairs, though we are in a state of civil war between North and South Korea."

Inclosures: 1

1 photo (innocuous)

(Comment by: P61 J-2347, TOS 1)

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
 By P NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43841

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: **Various**

TEXT

Dated: **Various**Language: **Korean**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **Various**Prep. Date: **11 Aug 49**Eval-Alloc: **223-17-8**DISTRIBUTION: **AICH CA**

CIOC/GA

CIC AICHI
DIS 3SMUGGLING: AICHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 20 Jul 49

From:

Bun Nin HANA (Our son's
 mother)
 309-banchi, Shoden-ri,
 Konyo-men, Shisen-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To:

SHA Jin Sei 車仁世
 c/o CHISHIMA RYO 千島景
 (Chishima Dormitory)
 1835, 3-chome,
 Miyoshi-machi,
 Minami-ku,
 Nagoya-shi,
 (Aichi-ken, Japan)
 愛知縣名古屋市中區三ツ町三丁目十八番

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...A HAI Ki Ron gave me only fifty thousand yen (¥50,000) of the money you sent me in his care. He said that he would give the rest in about ten (10) days but he has not shown up for the passed month..."

(Examiner: J-7085, J-2985)

Date: 10 Jul 49

From:

Addressee's wife
 332, Koken-ri, Chinto-men,
 Shogen-gun,
 Keisho-nan-do, Korea

To:

OKAMURA Eiichi 岡村栄治
 760-banchi, Koei-machi,
 Minato-ku,
 Nagoya-shi,
 (Aichi-ken), Japan
 愛知縣名古屋市港区港浜町七十六番

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me the other day, and also the forty thousand yen (¥40,000) intended for Ko Go..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-5130)

Date: 1 Jul 49

From:

KIN Ei Shu
 Zenkon, Sofu-ri,
 Rijin-men,
 Koshu-gun,
 Chusei-nan-do, Korea

To:

KIN Ei Kan 金永完
 Kuwabatake, Kurumahazu,
 Hazu-machi, Hazu-gun,
 Aichi-ken, (Japan)
 愛知縣陸田郡陸田町車隔豆桑島

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...Upon reading your letter, I had a mingled feeling of joy and sorrow. For what did you send me so much money?"

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43841

I have not yet received it, but I do not know what to do with it..."

(Examiner: J-7053, J-7014, J-2995)

Date: Postmark: 12 Jul 49

From:

TO Hei Shu
Daimai-ri, Jogetsu-men,
Ronzan-gun,
Chusei-nan-do, Korea

To:

KIN Zai Shun 金在俊
17-banchi, 2-chome,
Umegae-dori,
Ichinomiya-shi,
(Aichi-ken), Japan
愛知縣一宮市梅ヶ枝通二丁目一七番地

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...You say in your letter that you sent me seventy thousand yen (¥70,000) in care of a certain lady who returned from Japan, but I have not seen her as yet. So please let me know her name and address in detail..."

(Examiner: J-7002, J-4367, J-4415)

Date: Postmark: 11 Jul 49

From:

RI Kei Kyu
Shusen-ri, Konmei-men,
Shisen-gun,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

CHIN Kei Choku 陳慶直
47, Minami-kamodo, Iwatsu-
machi, Okazaki-shigai,
Aichi-ken, (Japan)
愛知縣岡崎市南鴨田町四十七番地

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I received the two hundred thousand yen (¥200,000) which you sent me in care of Mr. KIN Tai Shun, and I sent the certificate of custody to Mr. CHIN Bu Sai..."

(Examiner: J-7024, J-2813)

Date: Postmark: 29 Jun 49

From:

TO Hei Shu
Daimai-ri, Jogetsu-men,
Ronzan-gun,
(Chusei-nan-do, Korea)

To:

KIN Zai Shun 金在俊
17-banchi, 2-chome,
Umegae-dori,
Ichinomiya-shi,
Aichi-ken, Japan
愛知縣一宮市梅ヶ枝通二丁目一七番地

Writer, a Korean and addressee's stepfather, states:

"...Your letter dated 20 May 1949 reads that you sent seventy thousand yen (¥70,000), but I have not yet received it though it is already 5 June 1949..."

(Examiner: J-4211, J-7085, J-7069)

Confidential

Confidential

JL FUK/43841

Date: 28 Jun 49

From:

NAN Ro Shu
Hata-do, Shinho-men,
Seisho-gun,
Keishohoku-do, Korea

To:

NAN So Gen 南相元
3-22, Hibiji,
Ichinomiya-shi,
Aichi-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...According to your letter, you sent me sixteen thousand yen (¥16,000) in care of KIN Sei Go but what I actually received from him was only five thousand yen (¥5,000)..."

(Examiner: J-5130, J-7085, J-2787)

Date: Postmark: 4 Jul 49

From:

AN Gen Shu
Mukoku-ri, Sanjin-men,
Kanan-gun,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

AN Ban Shu 安晩守
34-banchi, Aza-Nishiyashiki,
Tsuyotomi-machi,
Mizuhō-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I thank you very much for the two thousand yen (¥2,000) which you sent to me. Being eighty (80) years old and unable to earn even ten yen (¥10) on my own, I appreciate it very much..."

(Examiner: J-2985, J-7085, J-7069)

Confidential

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JF/OSA/88694

INTERCEPT:

From:

CHU Feki (秀 夏)
c/o MITSUI Store, Minami-Oshikiri-
cho, Nishi-ku, Nagoya-shi,
Aichi-ken, (Japan)

名古屋市中区南押切町三井物産

To:

CHON Iyon-te
c/o ANKYON Rice clearing Mill,
Yonchito, Ankyon-myon
Ison-gun, Kyonpoku, Korea

LIST:

LIST:

Type: Postcard
surface

TEXT

Dated: C. None

I. Illegible

Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
F.M.I.-3
J-12033Prep. Date:
15 Aug 49

3D

Eval-Alloc:
225-17-8

DISTRIBUTION:

NAFB S2
Aic CA
III CIC
Aichi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:KOREAN IN NAGOYA PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea during August."

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88689

INTERCEPT:

From:

KANASHIRO Masayo (金城雅代)
4, Myosenji-cho 3-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

To:

CHEN Tukan (牛斗完)
c/o SHIMIZU
Kita Koyama-cho, Maruta-cho-agaru,
Senbon-dori, Kamikyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: None
P: 8 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P-15 J-11282

Prep. Date:

15 Aug 49

1E

Eval-Alloc:

225-17-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: CONTEMPLATED POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM
JAPAN TO KOREA

Writer, a Korean's wife to her elder brother, states:

"You wrote me that you were going to return to Korea and so
you wanted money."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/88691

INTERCEPT:

From: LIM Yongho (林 用虎)
c/o LIM Chomyong (林 正龍)
2, Kagura-cho, Nagata-ku,
Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)
神戸市長田区神樂町三丁目二

To: CHANG Kysong (張 基聖)
6/302 Yonkentong, Chongno-ku,
Seoul-shi, Korea
朝鮮計星市鐘路乙達達洞302/6

LIST:

LIST:

Type: Postcard
surface

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Dated: C. 8 Aug 49
P. Illegible

Writer, a Korean, states:

"It is already three months since I came to Kobe from Korea."

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP T-3
J-12039

Prep. Date:
15 Aug 49

4A

Eval-Alloc:
225-17-8

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/BB684

INTERCEPT :

From :

PAK Sang-su (朴祥壽)
1086, Tsurumi-cho,
Tsurumi-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)
横浜市鶴見区鶴見町 1086

To :

KVN Te-an
32, Nakamachi,
Murasakino-Kamikashino
Kamigyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C: 4 Aug 49
P: 4 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

F.M.P-3
J-12033
J-12033

Prep. Date :

15 Aug 49

2D

Eval-Alloc :

225-17-8

DISTRIBUTION :

Kanagawa CIC

CIOC/GA
G-2 IX CORPS

G-2 1st Cav

TRAVEL: KOREAN IN YOKOHAMA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I am also planning to return to Korea during
August."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43839

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT.

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

OSAK CA**CIOC/GA****SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME**Date: **8 Jul 49**

From:

RI Gu Shin
 Kaen-ri, Ryutoku-men,
 Ginei-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To:

RI Gen Do 李元道
 Miyayamaura, Izumi-otsu-
 shi,
 Osaka-fu, (Japan)
 大阪府泉大津市宮山浦

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"...I received from DEN Hei To the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in his care. Of the money you sent me last year, I received the twenty thousand yen (¥20,000) from DEN Hei To in October 1948, the five thousand yen from KYO Fuku Sei in March 1948, and the five thousand yen (¥5,000) from BOKU Kei Shu in April 1949. But, as I have not yet received the three thousand yen (¥3,000) from RI Sho Jutsu, please get the money from him when you meet him..."

(Examiner: J-2898, 7084, 2813)

Inclosures: **1****1 letter**Date: **9 Jul 49**

From:

SHO Fuku Haha
 (SHO Fuku's mother)
 Jusan-ri, Chojo-yu,
 Chojo-gun,
 Zenra-nan-do, Korea

To:

TOYOKAWA Senju 豊川仟吉
 c/o KORONA SEIKA SANGYO
 SHA 株式会社東産業社
 (Corona Confectionary
 Company)
 Naka-2-48-banchi,
 Igaino, Ikuno-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪市生野区猪飼野中二丁目八番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Mr. NIN Nan Ki brought me the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in his care..."

(Examiner: J-5130, 4367, 7069)

Date: **15 Jul 49**

From:

TEI Shin Gen
 Tonan, Kojo Ikku,
 Jozan-men, Saishu-gun,
 Saishu-do, (Korea)

To:

TEI Shu Shaku 鄭周約
 1434, 2-chome, Sharidera-
 cho, Ikuno-ku, Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪市生野区舍利寺町

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43839

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Whereas I have duly received five thousand yen (¥5,000) which you sent me in care of KO Ki Sei, I have yet to receive the money which you sent me in care of a person residing in Onhyo-ri (溫平里) (EX: Korea)..."
(Examiner: J-7014, 2824)

Date: 24 Jun 49

From:

HAI Ryu Haku
Sekiji, Tokuganri, Yaro-
men, Kyosen-gun,
Keisho-Nan-do, Korea

To:

HAI I Ko 裴三胃甲
64-banchi, Mikuni-machi,
Higashi-Yodogawa-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan

大阪市東淀川区三國町六丁目番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...With the money you sent to me, I bought about six hundred (600) tsubo (EX: 1 Tsubo equals 3.95 sq. yds.) of rice-fields this year, and I have already finished rice planting, so please set your mind at ease..."

(Examiner: J-7120, 7014, 4413)

Date: 20 Jul 49

From:

CHICHI (Father)
Hokoku-ri, Chinden-men,
Chogen-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

HIRAI Hideyoshi 平井英義
57, Kawara-machi, Kashi-hara-
machi, Naka-kawachi-gun,
Osaka-fu, Japan

大阪府中津川郡柏原町所原町五七

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Although you wrote me the other day that you sent me ten thousand yen (¥10,000) in care of Seki Kon's wife, I have not yet heard from her. I intend to call on her to receive it one of these days..."

(Examiner: J-2789, 4367, 2985)

Date: 17 Jun 49

From:

SHO Ho Jun
c/o 8-han, Chujo-do,
Choten-ri, Choten-men,
Hoku-saishu-gun,
(Saishu-do, Zenra-nan-do,
Korea)

To:

KIN Tai Go 金太五
c/o KANEMURA Morio 金村盛雄
104-banchi, Shimo-ajihara-
machi, Tenhoji-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

大阪市天王寺区下味原町一〇四番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the three thousand one hundred yen (¥3,100) which you sent me in care of Otsu Sho..."

(Examiner: J-7024, 4367, 2813)

Inclosures: 1

1 letter

Confidential

Authenticity WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/FUK/43830

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

au

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 20 Jul 49

From:

To:

Language:

Korean

RI To San
Io-ri, Koken-men, Kankai-
gun, Keisho-nan-do,
KoreaRI Shu Han 李周範
2-4,637, Azuma-machi,
Iida-shi, Shimo-ina-gun,
Nagano-ken, (Japan)

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the watch, hair-clipper, note-book and pencil which you sent me in care of To Shaku, and also the ten thousand yen (¥10,000) which was sent in care of Ko Shun..."

(Examiner: J-4257, J-7084, J-5130)

Examiner:

Various

Date: 13 Jun 49

From:

To:

Prep. Date:

11 Aug 49

BOKU Ei Shoku
Hokuhyo-eki-mae, Hokuhyo-
yu, Sanchoku-gun, Kogen-do,
KoreanFURUTANI Toyokichi 分豊吉
Ikenoshima, Oshimojo-
mura, Shimo-ina-gun,
Nagano-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...As for the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of Mr. Tatsu Hachi, I have been unable to see him because his whereabouts is unknown..."

(Examiner: J-2872, J-4367, J-2887)

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

NAGAN CA

CIOC/GA

CIC NAGANO
DIS 4

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17

ty

CONFIDENTIAL

P/FUK/43834

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Kei Ki 金火同基
FUKUSHIMA Masao 福島政夫
1-chome, Sakurababa,
Omura-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)
長崎縣大村市櫻馬場一丁目

To:

KIN Kei Bai, Shinanri,
Gyokusan-men,
Fuyo-gun,
Chusei-nan-do, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

6 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2790

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

NAGA CA

CIOC/GA

CIC NAGASAKI
DIS 1SMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother states:

"...When my brother-in-law called at my house this spring, I asked him to take money to you. One hundred ninety thousand yen (¥190,000) from the sale of the house to GON Hideo and an additional seventy thousand yen (¥70,000). So, please receive the total of two hundred sixty thousand yen (¥260,000)..."

Authority NAV 77509
 By 1 NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43832

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

KANA CA

CIOC/GA

CIC YOKOHAMA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 23 Jul 49

From:

RI Shaku Kitsu
 Ryuen-ri,
 Kahoku-men, Ryozan-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To:

MATSUURA Kenichi 松浦健一
 1-1494-banchi,
 Sakura-hon-machi,
 Kawasaki-shi,
 Kanagawa-ken, (Japan)
 神奈川県横浜市桜本町一四九四

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received both the money and cloth which you sent me the other day in care of KANEDA..."

(Examiner: J-7162, J-4367, J-2813)

Date: Postmark: 3 Jul 49

From:

BOKU Ro Ho
 c/o SEISHIDO
 12, 1-gai, Hokujo-ro,
 Taikyu-fu,
 Keisho-hoku-do, Korea

To:

KO Sho Go 洪鍾吾
 c/o SANEI SHOKAI 三栄商會
 (Sanei Firm)
 18, 3-chome,
 Haganeoka-dori,
 Kawasaki-shi,
 Kanagawa-ken, (Japan)
 神奈川県横浜市金岡通三丁目十八

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I reached here safe and sound. In regard to the money which you sent home in my care, I paid five thousand yen (¥5,000) to your wife and fifteen thousand yen (¥15,000) to your parents..."

(Examiner: J-7014, J-4413)

Date: Postmark: 2 Jul 49

From:

HONKE
 (Addressee's home)
 1-ku, Komei-ri,
 Keishu-yu,
 Keishu-gun,
 (Keisho-hoku-do, Korea)

To:

KAN Jyu Ko 韓重甲
 820, Iriezaki, Nitta,
 Ikegami, Kawasaki-shi,
 Kanagawa-ken, Japan
 神奈川県横浜市池上新田
 八二〇番地

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43832

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Your letter the other day tells me that you sent thirty-nine thousand yen (¥39,000) in care of CHO To Shu, but as he has not come as yet, I have not received the money..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7068, J-7085, J-2813)

Date: 14 Jul 49
From:

AN Zai Ryu
4-kan, 12-kumi,
Seikaku-do, Ei-to,
Fuzan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

YASUMOTO Chinho *安本鎮男*
5138-banchi,
Kami-tono-machi,
Daishi-kawara,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

*神奈川県横浜市西区上原町
五三八*

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...On 11 July 1949 I received the one hundred thousand yen (¥100,000) about which you wrote that you sent in care of Mr. AN Ryu Ki..."

(Examiner: J-7062, J-7085, J-2887)

Confidential

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88619

INTERCEPT:

From: PAKU Sok Chon (朴石宣諒)
7, Fudegasaki, Tennoji-ku,
Osaka-shi, (Japan)

東京都足立区千代田

To: RI Kwan Te
c/o HAYASHI Goichi
2, Okawa, Senju, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: C: None
P: 7 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-12037
J-12031

Prep. Date: 12 Aug 49

4B

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

Tokyo CIC

CIOC/GA

OSAKA CA

CIC OSAKA
DTS 3SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave for Korea in August."

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/7

Too

CONFIDENTIAL

JP/TOX/TLC/35987

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

MORADO KANSHI SHO
(Morado Inspection Station of Custom
House)
Sascho, Nagasaki-ken, (Japan)

To :

MINISTRY OF FINANCE
Att'n: Director, Taxation Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

8 Aug 49

Language :

Japanese

Disposition :

Post
Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5244

Prep. Date :

12 Aug 49
9-10-063

Eval-Alloc :

225-16-8

DISTRIBUTION :

C IOC/GA
COMNAVFE

CA NAGASAKI
G2 24TH INF

C IC NAGASAKI
DIS 1

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER ARRESTED AT NAGASAKI_KEN"Report:

- (a) 3 July 1949 at 1330, Mikuria-machi, Kita Matsuura-gun, Nagasaki-ken,
- (b) National Police Kitamatsu District Police Station,
- (c) Korean TEIYOSHI 40 years old and 6 others. Gasoline boat 'Dairiki Maru' 10 tons, Japan.
- (d) Sickle 11,000 blades, saw 15C alumite dipper, 4,200, measures 14 dozen, fruit knife 14 dozen, metal tub 11.
- (e) Law applicable is not decided yet.
- (f) 1. To South Korea.
2. Kept in charge of this office.
3. Hirado harbor.
4. Not sold for money."

Examiner's Note: Alumite is an aluminum alloy used to make pots and pans. Source: Examiner's knowledge.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By P NARA Date 10/22/7

GC

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43838

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Date:

Various

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 18 Jul 49

From:

RI Ei Ko
Kankado, Baiden-men
Seido-gun, (Korea)

To:

MATSUBARA Keishu 松原圭洙
c/o HARA HANSHIN DOGUYA
原阪神道具屋
(Hara Hanshin Instrument
Shop)
79, Taumon-Otsuka-machi,
Nishinomiya-shi,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣西宮市津門大塚町七十九

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's father states:

"...I received both the seven thousand yen
(¥7000) and a gold ring which you sent me in care of
BOKU Zai Tatsu..."

(Examiner: J-7014, 4361)

Examiner:

Various

Prep. Date:

11 Aug 49

Date: 11 Jul 49

From:

HAHA (Mother)
c/o BOKU Ei Shi
431-1, Naichi-do,
Mitsuyo-yu,
Mitsuyo-gun,
Deisho-nan-do, (Korea)

To:

BOKU Kan Sho 朴漢鐘
(KIMURA 木村)
Sagata, Aioi-shi,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣相生市佐方

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

HYOG CA

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received on 6 July 1949 the ten thousand yen
(¥10,000) which you sent me in care of a certain person..."

(Examiner: J-7085, 7069)

Date: 8 Jul 49

From:

KIN Ni Shinchi
Inkoku-ri, Shinson-do,
Shinho-men,
Seisho-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

KIN Sa Shichi 金又七
147-go, Koka-Shita,
12-chome, Moto-machi,
Ikuta-ku,
Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣神戶市生田區元町一二番高瀬下

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the sixty thousand yen (¥60,000)
which you sent me in care of Nan Kai as well as the
thirty thousand yen (¥30,000) you sent in care of another
person..."

(Examiner: J-4367, 2985)

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43838

Date: 15 May 49

From:

RI Zai Kon
1-ku, Manzan, Shoshu-yu,
Shoshu-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

TEI Tai Shu 鄭大守
10-1, 8-chome,
Higashi-shiraike-machi,
Nagata-ku,
Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣神戸市長田区東瓦池の八丁目一の一

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of Kimiko's husband..."

"He lent me one hundred thousand yen (¥10,000) so pay him that amount when he gets there..."

(Examiner: J-4441, 7084, 5130)

Date: 22 Jun 49

From:

RI Zai Kon
1-ku, Manzan, Shoshu-yu,
Shoshu-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

TEI Tai Shu 鄭太守
10-1-banchi 8-chome,
Higashi-shiraike-machi,
Nagata-ku,
Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

兵庫縣神戸市長田区東瓦池の八丁目一の一番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of a certain man..."

(Examiner: J-7062, 4367, 2887)

Confidential

Authority NAV 775009
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

TP/FUK/43836

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 19 Jul 49

From:

To:

I Tai Eki
 c/o KIN Ze Yo
 42-banchi, 1-gai,
 Nanjo-do,
 Mazan-fu,
 (Keisho-nan-do, Korea)

HIRAYAMA Taibi 平山大美
 c/o MATSUBARA Genji 松原金三
 94-banchi, Jodoji-machi,
 Sakyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu), Japan
 京都市左京区浄土寺町九十四番地

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which
 you sent me..."

(Examiner: J-4361, J-7085, J-5130)

Examiner:

Various

Date: Postmark: 29 Jun 49

From:

To:

GON Sai Sui
 Shujo-ri, Konsei-men,
 Sansei-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

GON Ryu San 權龍三
 c/o NAKANO MUSHI KOJO
 中野蒸工場
 (Nakano Steaming Factory)
 31-banchi, Aiai-machi,
 Mibu, Naka-kyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu), Japan
 京都市中京区生田相合町三一

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

KYOT CA

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) which
 you sent me in care of RI Kei and bought a field..."

(Examiner: J-7084, J-2787)

Date: 28 Jun 49

From:

To:

CHO Jun Sei
 139-banchi,
 Nanzan-do,
 Tenan-yu, Tenan-gun,
 Chusei-nan-do, Korea

CHO Shi Kun 張志勳
 c/o KIN Sai Ko 金清洪方
 435, Nagato-machi,
 Shimo-tachiuri-noboru,
 Rokken-machi-dori,
 Kamikyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu), Japan
 京都市上京区文軒町通下立賣上長門町

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43836

"...I received both the money and clothing which you sent me in care of a certain person..."

(Examiner: J-7120, J-4367, J-2887)

Date: Postmark: 24 Jul 49
From:

HAKU Jun Han
239, Keien-ri, Meiseki-men,
Shinyo-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

BOKU Kei Ichi 朴敬一
2-4-banchi,
Nakasuji-machi,
Uzumasa,
Ukyo-ku, Kyoto-shi,
(Kyoto-fu), Japan

京都府右京区大教町箭町二丁目番地

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...The other day Ko Rin came and gave me the thirty thousand yen (¥30,000). He said that you sent it to me in care of his uncle, who went to Japan and came back here..."

(Examiner: J-2789, J-4367, J-4415)

Date: 26 Jun 49
From:

GEN Chokichi
Teidairi,
Gaitomen, Keishu-gun,
Keishohoku-do, Korea

To:

GEN Jin Shu 嚴仁守
SHIN To Hichi 申斗七
53, Mibu-Takahi-machi,
Naka-kyo-ku,
Kyoto-shi,
(Kyoto-fu), Japan

京都府中京区土生町高田町五三

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...You wrote me that you sent fifty thousand yen (¥50,000) in care of Mr. BUN, but I have not yet received it..."

(Examiner: J-7014, J-2790)

Inlosures: 1
1 letter

Confidential

Authenticity 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43826

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

Dated: Various

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: Various

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval. Alloc. 225-16-8

DISTRIBUTION:

SHIG CA

CIOC/GA

CIC SHIGA
DIS 3SMUGGLING: SHIGA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 1 Jul 49

From:

SEKI Kai Sei
c/o Tokubetsu-han, 1-kumi,
17-banchi, 1-gai,
Taikyo-do, Fusan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

SEKI Kai Ju 石快壽
Matsubara, Shimotoyoura,
Azuchi-mura,
Gamao-gun, Shiga-ken,
(Japan)
滋賀縣蒲生郡阿土町下豊浦松原

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... I received the money you sent me..."

(Examiner: J-7085, J-2813)

Date: 11 Jul 49

From:

SO Tai Jun
Koyo-ri, Rensan-men,
Ronzan-gun,
(Chusei-nan-do, Korea)

To:

SO Tetsu Jun 宋哲淳
Samei, Samei-mura,
Sakata-gun, Shiga-ken,
Japan
滋賀縣坂田郡醒井村西星井

Writer of an inclosed letter, a Korean and addressee's mother, states:

"... I received the one hundred fifty thousand yen (¥150,000) which you sent me on two (2) occasions in care of SEN ..."

(Examiner: J-7096, J-4367, J-5130)

Inclosures: 3
3 lettersCONFIDENTIAL

Authority 775009
 By NARA Date 10/22/7

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43824

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA--KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 10 Jul 49

From:

To:

Language:

Korean

SAI To Sho
 Ryuto-ri, Doshi-men,
 Kyurei-gun,
 Zenra-nan-do, Korea

FUNAYAMA Nagahide, 船山長秀
 Yamano, Inatsuki Postal
 Bureau District,
 Kaho-gun,
 Fukuoka-ken, (Japan)

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother states:

"...I learned from your letter that you sent me fifty thousand yen (¥50,000) in care of a certain person. Please notify me his name and address..."

Inclosures: 1
 1 letter

Examiner:

Various

(Examiner: J-7014, J-2790)

Prep. Date:

11 Aug 49

Date: Postmark: 14 Jul 49

From:

To:

SAI Tai Shun
 Sanhoku-ri,
 Jou-men,
 Seiyu-gun,
 Zenra-hoku-do, (Korea)

SAI Tai Ki 崔泰基
 3-chome, Kogane-machi,
 Dairi,
 Moji-shi,
 Fukuoka-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Mr. KO Mei Kyu called on me on 10 July 1949 and gave me the one hundred ten thousand yen (¥110,000) which you sent me in his care..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-2872, J-4367, J-2787)

DISTRIBUTION:

FUKU CA

CIOC/GA

CIC FUKUOKA
 DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43818

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 2 Jul 49

From:

Haha (Mother)
c/o JO Sei Shaku,
Suijo-ri, Seiri-men,
Shoshu-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

RYU Ho Kon 劉奉根
928-banchi, Tadera-machi,
Hara-machi, Machida-machi,
Minami-Tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I heard that you sent thirty thousand yen (¥30,000) the other day in care of Mr. KIN Hachi Shun. Several months have passed since then and I called on him many times, but I have been unable to see him..."

(Examiner: J-7093, J-4367, J-2887)

Examiner:

Various

Prep. Date:

11 Aug 49

Date: Postmark: 7 Jul 49

From:

KIN Jin Bai
179, Sanmei-do, Jinshi-men,
Muan-gun,
Sanra-nan-do, Korea

To:

KIN So Do 金宗同
48-banchi, 4-chome, Tenjinbashi,
Kita-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪市北一區天神橋四丁目八番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...According to your letter, you sent me eighty thousand yen (¥80,000) in care of Mr. KIN Chi Gen. So I called on him several times despite the travelling expenses, but his father pretends that he has never heard of such a thing from his son, and I can do nothing..."

(Examiner: J-4361, J-7085, J-2787)

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

TOKY CA

CIOC/GA
G2 IX CORPS

1st CAV DIV G2

CIC TOKYO

Date: 6 Jun 49

From:

KO K1 Sen
Kasen-ri, Hyozon-men,
Nan-Saishu-gun,
Saishu-do, Korea

To:

KO Ko Shoku 康公職
c/o KO Chin Gyoku 康珍玉
725-banchi, Wada-Hon-machi,
Suginami-ku,
Tokyo-to, Japan

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...As for the money you sent me, I gave ten thousand yen (¥10,000) to the folks at Shinsan-ri (EX: Korea) and seventy thousand yen (¥70,000) to Ko Shu. My father received the remaining twenty thousand yen (¥20,000) ..."

(Examiner: J-7084, J-4415)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43818

Date: 2 Jul 49

From:

RI Sho Kon
Daibin-do, Daitoku-ri,
Kanyo-men, Kanyo-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

MATSUYAMA Doei 松山道永
(RI Do Ei) 李道永
1293-banchi, 1-chome, Sumida-cho,
Sumida-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都墨田区隅田町一丁目一三番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the twenty five thousand yen (¥25,000) which you sent me the other day and paid my debt with it..."

(Examiner: J-7014, J-5121)

Date: 28 Jun 49

From:

RYO Wa Jun
Sosen-ri, Antoku-men,
Nan-Saishu-gun,
(Saishu-to, Zenra-nan-do),
Korea

To:

KYO I Sho 姜渭奎
Nishi-7-60-banchi, Sumida-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都隅田区西七丁目六番地

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received only a part of the money for the commodity (EX: Not disclosed) you sent me in care of my elder sister Yo Gyoku in November 1948, but I received forty-five thousand yen (¥45,000) on her recent visit here..."

Inclosures: 1

1 copy of census register

(Examiner: J-7069, J-4367, J-2787)

Date: Postmark: 6 Jul 49

From:

SEI Shun Ka
Sosen-ri, Antoku-men,
Nan-Saishu-gun, Saishu-to,
(Zenra-nan-do, Korea)

To:

RI Hei Ken 李煥賢
c/o SHIMAMOTO Kenji 島本健治
72-banchi, Take-machi, Daito-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都台東区竹町七二番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me and paid up the debts I had..."

(Examiner: J-4257, J-7014, J-2764)

Date: 15 Jul 49

From:

RYU Tai Zen
93-banchi, Tai-do, Taiden-fu,
(Chusei-nan-do), Korea

To:

RYU To Zen 柳東善
Ekoda-eki-mae, 1-3524,
Nerima-Minami-machi, Nerima-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都練馬区練馬南町一三五四江古田駅旁

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...In March 1949, I received the fifty thousand yen (¥50,000) and the gold ring, which you sent me in care of KIN Mei Seki. I wrote you about the receipt a few times already..."

(Examiner: J-2985, J-7085, J-2813)

Confidential

Confidential

JP/FUK/43818

Date: 22 Jul 49

From:

RI Jun Sho
Daitoku-ri, Kanyo-men,
Kanyo-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

MATSUYAMA Michinaga 松山道永
1292-banchi, 1-chome,
Sumida-machi, Sumida-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都墨田区隅田町一丁目一十九番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Mr. NAN gave me twenty-five thousand yen (¥25,000) out of the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in his care, but several days later he left for Japan again..."

(Examiner: J-2787, J-7085, J-4415)

Date: 13 Jul 49

From:

KIN Nan Ko
c/o RYO Ki Kan
Shinjo-ri, Toshin-yu,
Toshin-gun,
Zenra-nan-do, Korea

To:

KIN Jin Go 金仁吾
c/o KAMITANI Kamisaburo 上谷神三郎
1103, Kamisakuda, Asakawa-machi,
Minami-Tama-gun,
Tokyo-to, Japan

東京都南多摩郡浅川町上谷田一〇三

Writer, a Korean and addressee's niece, states:

"...On 12 July 1949, my mother-in-law and I saw Mr. CHIN Chi Mei. He gave both of us twenty thousand yen (¥20,000) each that you sent us in his care..."

Inclosures: 1

1 letter

(Examiner: J-2985, J-7085, J-2887)

Confidential

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

PSD
FILES1
4
2
9

FROM: CI Opns Control

Date 13 Aug 1949TO: PSD

FOR:

AC of S, G-2.
 Executive
 Asst Executive SCAP
 Asst Executive FEC.
 E/A Admin.
 E/A Radio Reports
 E/A Plsc.
 E/A CI Div.
 E/A Sp Intell.
 E/A C & P.
 E/A PCD
 E/A CCD
 E/A MIS Div.
 E/A Hlst.
 Administrative Officer.
 G-2 Msg Ctr.
 G-2 Supply
 G-2 File Section
 Foreign Liaison
 Japanese Liaison.
 Theater Intell Div.
 Operations
 PDM.
 Plans & Estimates.
 MIS Div
 ATIS
 TID
 Targets Branch
 Historical Div.
 Library.
 CI Div.
 Executive.
 Plans & Policy Br.
 Opns Control
 Central Files.
 Hlst SEC Gp
 Sp Intell.
 Coll & Pub.
 Public Safety Div
 Civil Censorship Det.
 G-2 Document Research

Information. (X)
 Necessary Action (XX)
 Note & Return.
 Approval
 Signature.
 Initials
 Comment or Concurrence
 Dispatch
 Draft Reply.
 Info on which to base reply.
 Distribution Desired
 File

ROUTED BY: Bd Korean DeskOnly: CCD Comment
Sheets

Remarks:

1. info and action
861G/A

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17

TKY

CONFIDENTIAL

JP/TOX/129145

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Ki-han's Mother (金基漢母)
c/o YUN Seong-bong (尹性奉)
Bongrim, Sopo-ri, Buk-meun, Heman-gun,
South Kyongsang Province, (South Korea)

To:

JU Yeong-deok (朱永德)
c/o KANEMARU Tokichi (金丸孜吉)
Iwaiyama, Shiotsu-mura, Ikao-gun,
Shiga-ken, (Japan)
滋賀縣伊香郡塩津村大字祝山

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated:

C-9 Jul 49
P-9 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160
TOS 27

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC

CIOC/GA
G2 IX CORPS

CA SHIGA
G2 1ST CAV

CIC SHIGA
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I was glad to learn from your letter about your safe entry
into Japan in secret the other day.

"I hope you will work hard there and make a fortune and return
home to South Korea soon."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88014

INTERCEPT:

From:

CHYO Yog Kim (崔永金)
 c/o KANEMURA Keiichi (金村慶一)
 NARA JUDENSHO (the Nara Charging
 Station)
 NARA-EKI-MAE (In front of the Nara
 Station) Nara-ken, Japan.

To:

CHYO Yog Kim
 Irku, Sagtog, Worpemyon,
 Tarsag-kun, Kyogbukk,
 Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Letter
 surface.

TEXT

Dated:

U. 19 Jul 49
 P. 19 Jul 49

SMUGGLING:

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
 INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"At last I arrived in Japan on 17 July, and in
 Osaka on the 19th. I am on my way to Tokyo."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
 J-12031

Prep. Date:

1 Aug. 49

5C

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

441 CIC
 Tokyo CIC

CIOC/GA

G2 1ST CAV

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
 By NARA Date 10/22/17

Tre
4

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129153

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters Air

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-9-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
 CIOC/GA
 G2 IX CORPS

1st CIV DIV
 G2
 TOKYO CA

CIC TOKYO

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - TOKYO

ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
 JAPAN REVEALED

Letter: 1 Aug 49
 Postmark: Illegible
 FROM:

SEO Byoung-u (徐柄佑)
 c/o KANEMITSU Yoshio
 (金光義郎)
 181, 4-chome, Higashi,
 Magome-cho, Ota-ku,
 Tokyo-to, (Japan)
 (東京都大田区馬込町東四丁目)

TO:

LEE Ju-kuk (李柱國)
 c/o KISEONG JUNG-HAKKYO
 (李柱國中學), Kiseong
 Middle School)
 Taegu-pu, (North Kyongsang
 Province, South Korea)

Writer states:

"Fortunately, I arrived safely in Japan from South Korea by a secret ship, but one hundred and eighteen (118) Koreans out of one hundred and forty (140) stowaways were arrested by the coast guards at the landing places.

"I do not know about Mr. Ju-won's (柱元) arrival in Japan, so please oblige me with an answer about him, if you receive a letter from him."

(Comment by: P61 J-4037 TOS 3)

Letter: None
 Postmark: 1 Aug 49
 FROM:

KIM Won-ju (金元珠)
 c/o KANEMITSU Yoshio
 (金光義郎)
 181, Higashi 4-chome,
 Magome-cho, Ota-ku,
 Tokyo-to, (Japan)
 (東京都大田区馬込町東四丁目)
 1日 - 18 -

TO:

SEOK Tong-seok (石東錫)
 Zoban, 4-ku, 596, Taebong-
 dong, Taegu-pu, (North
 Kyongsang Province,
 South Korea)

- 1 -

(Continued)

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/7

JP/TOK/129153

Longf...

 Writer states:

"Fortunately, I arrived safely in Japan from South Korea in secret, but Mr. CHO (趙) and Mr. CHANG (張) were arrested by the Japanese police. Therefore, both of them will soon be sent back to South Korea.

"I will write to you again in detail in the next letter."

(Comment by: P61 J-2347 TOS 3)

Letter: 11Aug 49

Postmark: 11Aug 49

FROM:

KIM Pil-yong (金必用)
 c/o HIROSAWA Kenji (大沢健治)
 262 Kita 1-chome, Shimouma-
 cho, Setagaya-ku, Tokyo-to,
 (Japan)
 (東京都世田谷区下馬場二丁目)

TO:

SHIN Seo-u (申西雨)
 c/o JI Jang-wol (支張越)
 SHIMIN GEUKJANG (市民劇場)
 (Citizen Theater)
 Yosueup, South Cholla
 Province, (South Korea)

Writer states:

"I left Yosue City, South Korea, for Pusan City to find a secret ship for Japan, and arrived safely in Tokyo the other day.

"I cannot do well in my business in Tokyo, so I want to return home to South Korea Soon."

(Comment by: P61 J-2267 TOS 3)

Letter: 6 Jul 49

Postmark: 8 Jul 49

FROM:


BAEK Ki-mo (白基模)
 c/o HEO Ung (許石圭)
 411-2ka, Dongdaeshin-dong,
 Pusan-pu, (South Kyongsang
 Province, South Korea)

TO:

LEE Jong-hae (李種海)
 c/o PAK Sang-han (朴相漢)
 1196, 1-chome, Totsuka-cho,
 Shinjuku-ku, Tokyo-to,
 (Japan)
 (東京都新宿区戸町一丁目)
 一一九六

Writer states:

"My dear friends, Messrs. LEE Jong-hae (李種海) and Hyo-eon (孝彦), I was glad to receive your letter on 1 July 49. From the letter I learned that you arrived safely in Japan in secret the other day.



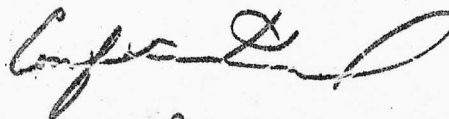
JP/TOK/129153

"I am looking forward to your success in your study in a Japanese school."

Inclosures: 1

1 letter which is similar to the above translation

(Comment by: P61 J-4160 TOS 25)



Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87998

INTERCEPT:

From: SHIN Hi Tei (申 熙大)
c/o YASUHARA (安原)
Minami-koshikiwa-cho, Nishinomiya-shi, (Kyogo-ken, Japan).
西宮市南越木岩町

To: RIN Chong Pyong (林宗秉)
57, Shimachi, Naka-mura,
Soma-gun, Fukushima-ken, (Japan).
福島県相馬郡中村新町五七

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

U. 20 Jul 49
P. 21 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

EMP-3 J-12035
J-12031

Prep. Date:

1 Aug 49

SE

Eval.-Alloc:

225-9-8

DISTRIBUTION:

KB G2

Hyo CA

III CIC

Hyogo CIC

V CIC

Fukushima CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:

KOREAN IN FUKUSHIMA-KEN PLANNING ILLEGAL
TRAVEL TO KOREA; ADVISED TO ENTRUST GOODS
TO FREQUENT TRAVELER BETWEEN JAPAN AND
KOREA

Writer, a Korean, in a letter to his elder brother, states:

"I am glad to hear that you are busy preparing to return to Korea at an early date. But, if you have to postpone your departure owing to circumstances, I advise you to entrust Mr. KWANG (黄), who is to start for Korea in a few days and return to Japan by 20 August, with your goods. I think you had better make him sell the goods in Korea and bring the money back with him to you. Then, it will bring you a fair profit. Please give me a prompt reply."

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88135

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

4 Aug 49

Eval-Alloc:

225-9-8

DISTRIBUTION:

I G2
Tokyo CIC
I CIC
Oita CIC
IV CIC
Nagano CICCIOC/GA
G2 IX CORPS

1st CAV DIV G2

SMUGGLING:ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA IN VARIOUS
DISTRICTSKYUSHU

From:

TACHIKAWA Tomio 立川 富雄
Toyokawa-mura, Usa-gun,
Oita-ken, (Japan)
大分縣宇佐郡豊川村

To:

KANAMURA Kenji 金村 憲二
9, Ikaino Nishi 1-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市生野区猪飼野西一〇九Type & Date
of Comm:

Postcard

C: 21 Jul 49

P: 21 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN
WITH GOODS

Writer, a Korean, states:

"As I will start for Korea in August, I want you to come over
here early in August with the goods I asked you to buy for me the
other day."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

KANTO DISTRICT

From:

RYOKAWA He Ok (梁川 河五)
76, Onoyamachi, Katsushika-ku, 146, Nakakawacho 4-chome,
Tokyo-to, (Japan)
東京都葛飾区小谷町76

To:

KIM Han-ok (金漢 五)
1, Shioji-dori 1-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)Type & Date
of Comm:
Letter

C: 26 Jul 49

P: 26 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I left Korea. I am living full
of hope, looking forward to August 15, when I shall meet together
with my Korean friends."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

From:

HI Changku 李 彰久
c/o KIMURA Seiichi 木村 誠一
Toshin, Shimmura, Higashi-
chikuma-gun, Nagano-ken,
(Japan) 長野縣東筑摩郡新井町東新

To:

HARUYAMA Sekikyu
1, Shioji-dori 1-chome,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Japan)Type & Date
of Comm:
Letter

C: 22 Jul 49

P: 23 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave here on the 27th or 28th of this month for
Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12034 J-12031)

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88137

INTERCEPT:

From:

To:

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

See Comment

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

4 Aug 49

2C
2

Eval-Alloc:

229-9-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

KYOTO-FUFrom:To:Type & Date
of Comm:HO Sun Ok (許順王)
c/o JOHARA Kiyoshi (條原清)
Sanjo Sembon
Higashi-iru-noboru
Naka-kyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市中京区三條休東入上HA Yon Chu (河兎園)
c/o INABA Kosuke
Kitanakajima- (千田家御所)
cho, 3-chome,
Nagaoka-shi,
Niigata-ken,
(Japan)
新潟縣長岡市北陽町三丁目Letter
C. None
P. 23 Jul 49POSSIBLE ILLEGAL ENTRY
OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I have come from Korea recently. I will call
on you on the 27th or 28th of this month."(Comment by: FMP-3 J-12035)
J-12031From:To:Type & Date
of Comm:RI Chyong Sn (李正洙)
c/o MATSUMOTO Keizo (松本敬三)
63, Iwamoto-cho,
Higashi-kujo,
Shimokyo-ku, Kyoto-
shi, (Japan)
京都市下京区東九條松本町六三RI Heg Yag
c/o TOKOYAMA Shokyo Letter
37/2, Minamihama-
cho, Oyodo-ku,
Osaka-shi, (Japan)
C. 1 Aug 49
P. 1 Aug 49KOREAN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I have already forwarded all my baggages. I
am to leave for Korea about 10 August."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88059

INTERCEPT:

From: YOSHIKAWA Koshun (吉川 甲俊)
4, Tsuruhara-kami,
Izumi-sano-shi,
Osaka-fu, (Japan)To: HAYASHI Masao (林政雄)
c/o Yamashita Hotel,
Kechi-machi,
Shimoagata-gun, Nagasaki-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter
surface

TEXT

Dated: 24 Jul 49
P. 25 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examination: 1 J-12307

Prepared: 2 Aug 49

5C

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Osa CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC*
Osaka CICCOMNAVFE
PSD
CIOC/GASMUGGLING:SMUGGLING OF BICYCLE LAMPS ETC INTO
KOREA ATTEMPTED BY OSAKA KOREANWriter, alias SAI Kabjun (崔甲俊) a Korean, in a
letter to a Korean who is staying in Nagasaki-ken,
states:"In conspiracy with some Japanese I shipped on 21
July hemp-palm fishing nets valued at about ¥150,000
and 5,000 bicycle lamps valued at ¥2,000,000 through a
forwarding agency. These goods are expected to arrive
at Tsushima Island (Ex: Nagasaki-ken) on 4 or 5 August,
so do not fail to be at the ferry boat pier then."Allocator's Note: Distribution has been made to
III CIC by OSA/SIR/3474.

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/FUK/43574

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Ko Shaku
Nanbu-do, Ryozan-men,
Ryozan-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

To: KIN En Kyu 金 漢九
c/o FUKUMOTO Yuzaburo 福本 勇三郎
54-banchi, Fukutomi-machi,
Kanazawa-shi,
Ishikawa-ken, (Japan)
石川縣金澤市福富町五十四番地

LIST:

Type: TEXT

Letter

Dated:
26 Jun 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examined:
J-4257
J-7085
J-7069

Prep. Date:
8 Aug 49

Eval-Alloc:
225-11-8

DISTRIBUTION:

ISHI CA

CIOC/GA

CIC ISHIKAWA
DIS 3

SMUGGLING: ISHIKAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's niece, states:

"...I read your letter dated 24 April 1949 which informed us that you sent as much as fifty thousand yen (¥50,000) and two (2) coats. I will write you as soon as I receive them..."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129147

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

TAE Rip-chan (太是讚)
c/o MINATOYA-RYOKAN (湊屋 旅館) . The
Minatoya Hotel),
69, Tsudo-takarazu-machi,
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, (Japan)
(日本兵庫縣西宮市三津門宝津町六九)

LIST:

To:

SEONG Cheol-kyeong (成 鉄慶)
MYEONGSEONG SANCHOE (明成商會)
Myeongseong Firm),
197, 2-ka, Myeongyun-dong,
Tongdaemun-ku, Seoul,
(South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

Dated:

C-22 Jul 49

P-25 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004

TOS 29

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

HYOGO CA

CIC HYOGO
DIS 3

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I once went to South Korea in secret, but I am now staying in a hotel here in Japan. I shall return home to South Korea by the end of August again, if I can do well in my business."

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17

Tku

CONFIDENTIAL

P/TOK/129142

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

CHEONG Chang-yong (鄭昌鎔)
2-ku, Kangjeo-ri, Kumseong-meun,
Chechean-gun, North Chungchong
Province, (South Korea)

To:

HASE Tessei (長谷達生)
42-8, Makino-cho, Nakamura-ku,
Nagoya-shi, Aichi-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-None
P-7 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004
TOS-25

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

AICHI CA

CIC AICHI
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his elder sister:

"Six (6) months have passed since you left South Korea for Japan. We had been worrying about your safety till we received your letter that you arrived in Japan in secret. We were relieved to hear the news."

Examiner's Note: Addressee, HASE Tessei (長谷達生), is a Korean using a Japanese name. Source: Text of communication.

Inclosures: 1
1 letter (innocuous)

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/77

TKY

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129144

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

CHE Yeong-tae (崔 永泰)
c/o MURAKAMI Ichiro (村上 一郎)
Magi, Fukugi-mura, Asa-gun,
Hiroshima-ken, (Japan)
(広島縣安佐郡 福木町 暮木)

LIST:

To:

Mother of CHE Yun-gun (崔 潤根 母)
c/o CHE Bok-i (崔 復甲)
3, 5 ka, TongKwang-dong, Pusan-pu,
(South Kyongsang Province, South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-19 Jul 49

P-23 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his wife:

"Several months have passed since I came to Japan from South Korea in secret. How are you? To my regret everything did not turn out as well as I expected. I will return to South Korea as soon as possible."

Inclosures: 7

6 photos (innocuous)

1 blank sheet as wrapper

Examiner:

P61 J-4004

Prep. Date:

TOD 29

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOS
CIOC/GA

HIROSHIMA CA

CIC HIROSHIMA
DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tys

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129149

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

HAN Sang-bok (韓 尚 福)
c/o NAM Jin-chul (南 鎮 出)
9-kumi, Ohamaotsu-cho,
Fukuoka-shi, (Fukuoka-ken, Japan)
(日本福岡市大浜大津町九組)

LIST:

To:

HAN Sang-bok's home (韓 尚 福 家)
c/o SANG CHUN-ULWON (尚 春 医 院)
(Sangchun Hospital)
260, Sangwon-dong, Pohang-eup,
North Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-23 Jul 49
P-25 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2347
TOS-1

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV G2
FUKUOKA CA

CIC FUKUOKA
DIS 1

TRAVEL: ILLLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I arrived in Fukuoka City, Japan, in secret from South Korea on 21 Jul 49. I intended to enter a Japanese school in Fukuoka City, but contrary to my expectations it seems difficult, as I shall go to Tokyo or Kyoto. If it is impossible, I will return to South Korea as soon as possible."

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TOS/4642

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIKUCHI Kenjo 菊池謙讓
Kagami-machi,
Yatsushiro-gun,
Kumamoto-ken, (Japan)
熊本縣八代郡鏡町

To: FUTAMI Umehiro 二見梅弘
c/o NAKABAYASHI IIN 中林医院
(Nakabayashi Hospital)
125-1, Okuzawa-machi, Tamagawa,
Setagaya-ku,
Tokyo-to, (Japan)
LIST: 東京都世田谷区玉川奥町一-二五

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
24 Jul 49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
TOS

Prep. Date:
1 Aug 49

Eval-Alloc:
223-8-8

DISTRIBUTION:

1 CIC DIS.
KUMA CIC
24-G2.
21-S2

CIOC/GA
CIOC/JPPB

TRAVEL: KUMAMOTO-KEN RESIDENT CONTEMPLATES JOURNEY
TO KOREA TO WAGE ANTI-COMMUNIST CAMPAIGN

Writer states:

"It was very kind of you to permit me to confer with you on domestic and foreign affairs during my stay in Tokyo. I am very happy to inform you that I now have a clear prospect for proceeding with my plan. After returning here on 21 July 1949, I visited OKAMOTO (岡元) on 23 July and conferred with him on the internal and external state of affairs. Although my plan to go to Korea is not yet definite, I am determined to wage an anti-communist campaign there..."

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tys

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129150

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Jong-guk (金鍾國)
c/o KANEMOTO Chukoku (金本忠國)
331, Shimohiratsuka, Katsuragi-mura,
Tsukuba-gun, Ibaraki-ken,
(Japan)
(茨城県筑波郡葛城村下平塚三三一)

LIST:

To:

RYANG Bu-bong (梁富峰)
c/o JUKDO SHIJANG (竹島市場)
Jukdo Market, Oil Factory,
Pohang-eup, Yeongil-gun, North
Kyongsang Province,
(South Korea,

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-None
P-31 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4160
TOS-2Prep. Date:
5 Aug 49Eval-Alloc:
225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

G2 1ST CAV
CA IBARAKI

CIC IBARAKI
DIS 4

TRAVEL: KOREAN ENTERED JAPAN ILLEGALLY PLANNING TO RETURN TO
SOUTH KOREA BY SECRET SHIP

Writer states:

"Two (2) months have passed since I left South Korea for
Japan. I arrived in Japan with difficulty in secret.

"I have done well in my business but it is still very
difficult to find a secret ship around Shimonoseki City,
Yamaguchi Prefecture. Wait for me a little longer.
I will return home by September by all means."

Auth: AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129146

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SHIN Yun-kyu (慎允燮)
874. Tong-dong, Keochang-up,
Keochang-gun, South Kyongsang
Province, (South Korea)

To:

SHIN In-kyu (慎仁燮)
c/o YAMAMOTO Tadashi (山本正)
Yamadeno, Yatsuo-mura, Isshi-gun,
Mie-ken, (Japan)
(日本口三重縣-志保町山田野)

LIST:

LIST:

Type: **Letter Air**

TEXT

Dated:

C-11 Jul 49
P-16 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004
TOS 1

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC

MIE CA

CIC MIE
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his younger brother:

"About ten (10) months have passed since you went to Japan in secret from South Korea. I am relieved to hear that you are getting along very well. In South Korea my business is poor because you have left us and are not helping us any more. I hope you will return home as soon as possible."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17Tys
2CONFIDENTIAL

JP/TOK/129148

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

YANG Su-man (梁壽萬)
274, Shinden, Aioi-mura,
Yamada-gun, Gumma-ken.
(Japan)
(日本群馬縣小田郡相生村下新田)

To:

YANG Tae-yeon (梁泰運)
c/o SEO Yong-gil (徐容吉)
50-70, Naesu-dong, Kwanghwamin-ku,
Seoul. (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated: C-26 Jul 49

P-26 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner p61 J-2347
TOS-29

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

CA GUMMA

CIC GUMMA
DIS 4

TRAVEL:

ILLFAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his brother:

"After parting from you at Cheonan (天安) station in South Korea, I arrived in Pusan City. I stayed there for two (2) days and then left for Cheju Island, South Korea, where I took a secret ship for Japan on 16 Jul 49. I arrived here safely on 24 Jul 49, on private business."

Examiner's Note: The above is representative of another similar letter from the same sender to the following addressee:

YANG Tae-san 梁泰三

2-58, Shindang-dong, Seongdong-ku, Seoul,
(South Korea).

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129143

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SHIN Su-11 (慎 秀一)
P.O. Koma,
Iwate-ken, (Japan)
(岩手県 好摩町 乙内)

To:

SHIN Hyeong-uk (慎 衡旭)
1, 3-ka, Chungwang-dong,
Pusan-pu, South Kyongsang
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-21 Jul 49
P-23 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4037
TOS 28

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPSG2, 7th Inf
DivCIC IWATE
DIS 5TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I am glad to write youyou that my younger brother, Ki-seong (基 晟), arrived safely in Iwate Prefecture the other day by a secret ship from South Korea.

"He is planning to enter the TOHOKU DAIGAKU (东北大学), Tohoku University, in Sendai City, Miyagi Prefecture.

"He is glad to study in Japan under the democratic policies of the Japanese Government."

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88136

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

See Comment

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA
TOKAI-HOKURIKU DISTRICTFrom:To:Type & Date
of Comm:KIM Chog-gun (金貞順)
Daini-buraku, Bunjuji,
Oyama-mura, Kami Shikawa-
gun, Toyama-ken, (Japan)KIM Sikk-chol
19, Suginchijag,
Boun kun, Chog bukk,
KoreaLetter
surface
C: 9 Jun 49
P: 26 Jul 49富山県上新川郡大山村文殊寺
松二部落KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Now in Japan, jobs are very scarce, and the business
depression is acute. Therefore, I am planning to return to
Korea by October."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12036)

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

4 Aug 49

From:To:Type & Date
of Comm:UN Ki Kap 殷熙甲
c/o CHE Kyn Fuan 崔奎煥
Mizunami-ekimae-dori,
Mizunami-cho, Tsuchiki-gun,
Gifu-ken, (Japan)PAK Irm Ryong
Iru-ku, Pyongsutong,
Hyoryongmyon,
Unham-kun, Kyongpook,
KoreaLetter,
surface
C: None
P: 19 Jul 49

岐阜県土岐郡瑞浪驛附近

POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL BY
KOREAN BETWEEN KOREA AND JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I came to Japan in safety from Korea. However, due to the
deflationary trends in Japan, I cannot find any profitable enterprise
to run. Accordingly, I intend to return to Korea this Autumn."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

DISTRIBUTION:

25 G2
Toy CA
Gif CA
III CIC
Toyama CIC
Gifu CICGB/SOC
CIOC/GA

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/77

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43532

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: YAMASAKI Yoshio 山崎良雄
c/o HIKARI Tomigoro, 光富五郎
Naka-machi,
Karatsu-shi,
(Saga-ken, Japan)
佐賀縣唐津市

To: TSURUMARU Shigeru 鶴丸茂
Eki-mae, Ushizu-machi,
Ogi-gun,
(Saga-ken, Japan)
佐賀縣小城市

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: SAGA-KEN MAN TO LEAVE BY AIR FOR KOREA TO ARRANGE
10,000,000 YEN DEAL

Dated:
2 Aug 49

Writer states in part:

Language:
Japanese

"...YAMAMOTO Matashichi (山本又七) of Ushizu-machi is asking me to trade with Korea in partnership with him in the future..."

Disposition:
Passed

"YAMAMOTO Matashichi is planning to leave from the Haneda (羽田) Airport for Korea on 12 August 1949 and come back around 25 August. He is to take Arita (有田) ware valued at ten million yen (¥10,000,000) with him to Korea and take orders for garlic, foreign-type paper and drugs..."

Relevant Records:

Examiner:
J-7087

Prep. Date:
5 Aug 49

Eval-Alloc:
225-9-8

DISTRIBUTION:
SAGA CA

CIOC/GA

Authority 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88076

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Date: See CommentSMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

Language: KoreanDisposition: Passed

Relevant Records:

KINKI DISTRICTFrom:To:Type & Date of Comm:KU Su Min (具守眠)
c/o KON NAK (公樂)
No. 34, Higashida-cho,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Japan)KU Su Fwa (具壽煒)
No. 55, Iru-kei, Puyon-ton,
Pusam-pu, Kyong-nam,
Korea

Letter, surface

C-24 Jul 49

P-24 Jul 49

大阪市西成区東田町三四番地

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, in a letter to his elder brother, states:

"It is already 6 months since I came to Japan.-----I intend to
return to Korea a few months later."

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12031)

Prep. Date: 3 Aug 493C
7Eval-Alloc: 225-4-8

DISTRIBUTION:

25 G2
KB G2
Osa CA
Hyo CA
III CIG
Osaka CIG
Hyogo CIGGB/SOC
CIOC/GAFrom:To:Type & Date of Comm:RIM Sun Hi (林峻熙)
c/o DAIDO KAGAKU KOGYO-
SHO (DAIDO Chemical
Industry Concern)
大同化学工業社
10, Sakura-dori, 3-chome,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Japan)RHEE Chag Chi
c/o TAN SHIN GAN WATER-
POWER-STATION,
CONSTRUCTION WORKS,
HOSPITAL (唐津江水力電機
工事場一病院係)
Insil Post Office
District, Jun-bukk,
KoreaPostcard
surface

C-15 Jul 49

P-21 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I came to Japan several months ago. At present I am a student
of the KANSAI University in Osaka."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

From:To:Type & Date of Comm:RHEE Chi Kwa (李琨科)
c/o ARAI Muneharu
(新井宗春)
27, Ikaino Higashi
9-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)BAK Chu Mun (朴周文)
Masan, Myonpyon-ri,
Namhe-myon, Nakhe-kun,
Kyongsangnam-to, Korea

Postcard, surface

C-24 Jul 49

P-24 Jul 49

- (Continued) -

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authenticity AND 775009
 By P NARA Date 10/22/17

Confidential

JP/OSA/88076

KOREAN IN OSAKA PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return home by the end of September."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
MORIYAMA Hiroshi (森山弘) c/o SUZUKI Ken-ichi (鈴木健一) 28, Ikaino Higashi 2-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)	RHEE Chi Gwan Pyogriesa, Namhemyon, Nakhe-kun, Kyognam, Korea	Postcard, surface C-None P-24 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I regret that I could not see you when I left Korea for Japan."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KAN Hyan On (康 彦 元) c/o YASUMOTO Kiichiro (安 本 喜一郎) 360, Anabuto, Iyo-shi, Osaka-fu, (Japan)	KAN Chan Fun Hakyo-ri, Soki-myon, Namuchezu-kun, Chezu-to, Korea	Postcard, surface C-None P-22 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"All the fellow students who came to Japan on board the same ship are getting on quite well at present."

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
RHEE Chun Sang (李 俊 祥) c/o SONG Chong Man (宗 鍾 萬) No. 6, Karimodori 5-chome, Nagata-ku, Kobe-shi, (Japan) 神戸市南田区新保五丁目之六	BAKK Song Kuk Higashimatsue-ekimae, (In front of the Higashi- Matsue Station) Wakayama-shi, (Wakayama-ken, Japan)	Letter C-None P-24 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean states:

"Though I had been in Korea for some months, I came back again to Japan on 20 July."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

Confidential

Confidential

JP/OSA/88076

From:

CHOG Yow Sook
No. 350, Bon-sugtog, Chun-
jew-bu, Korea

To:

TSUKIYAMA Chi yog (月山理永)
c/o TAKAYAMA Saburo (塔山三郎)
No. 1423, Nakatakamatsu,
Ryogen-mura, Muko-gun,
Hyogo-ken, (Japan)

Type & Date
of Comm:

Letter
surface

C-15 May 49

P- 6 Jul 49

兵庫県武庫郡長元村中宮松 -四三

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, in an inclosed letter to her son, states:

"I am glad to hear that you have been well ever since you went to Japan several months ago. I received the parcel you had entrusted to Mr. TAKAYAMA (塔山). As your father's illness has become worse, I wish you would return home as soon as possible."

Confidential

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88118

INTERCEPT:

From:

KANESHIRO Ursyu 金城乙壽
16, Uchihatake-machi, Nishinokyo,
Nakakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

(京都市中京区西京内畑町十六)

To:

KIM Kesyu 金桂壽
Sachyongri, Pomchu-myon, Haman-kun,
Kyongnam, Korea.

(朝鮮慶南咸安郡法守面沙亭里)

LIST:

LIST:

Type:

Reg. Letter
#640

TEXT

Dated:

C. 28 Jul 49
P. 28 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FM-3 J-12038
R-3 J-12191

Prep. Date:

3 Aug 49

2E

Eval-Alloc:

225-4-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:POSSIBLE ILLEGAL TRANSFER OF MONEY FROM JAPAN TO KOREA
BY KYOTO-SHI KOREAN

Writer, possibly a Korean, states:

"I am very glad to hear that you bought a real estate with the
¥100,000 which I sent you the other day. Please note that I have
received your receipt for the money."Examiner's Note:This communication indicates a possible
violation of memo for JG, file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN, (SCAPIN-
1966), ANNEX II, paragraph 2c, Subject: Property Individuals are
authorized to carry on Entering and Leaving Japan.

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88053

INTERCEPT:

From: **KIM Jo Shun (金左伸)**
c/o KIMURA Togyoku (木村斗玉)
6/4, Minami-ikuno-cho, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan).

大阪市長野区南生野町四の六

To: **RI Yun Kyong**
(AOYAMA)
Hyugajin, Yabe-mura, Yame-gun,
Fukuoka-ken, (Japan).

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 21 Jul 49
P. 25 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

2 Aug 49

5E

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will go to Korea at the end of July or at the
 beginning of August."

Authority AND 77509
By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/87959

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type See Comment

TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO & FROM KOREADate See CommentFrom:To:Type & Date
of Comm:
LetterLanguage See CommentNAGAKA A Suichi 永川須一
c/o HIRAYAMA 平山
No. 98, Showa-cho, Fukui-
shi, (Fukui-ken, Japan)RHEE Je Chun 李在千
151, Hwaketog, Ikktokk-
myon, Ikktokk-kun, Kyong-buk
Koreasurface
C. 23 Jul 49
P. 24 Jul 49Disposition See Comment

KOREAN REPATRIATED FROM SOUTH SEAS PLANNING TO LEAVE FOR KOREA

Writer, a Korean, states:

"I have returned to Japan from the South Seas this year. I
intend to go to Korea in January next year."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

Ex See CommentFrom:To:Type & Date
of Comm:
Postcard

Prep. Date: 49

KIMURA Mankichi 木村万吉
54, Hakken-cho 2-chome,
Takayama-shi, Gifu-ken,
(Japan)BAK Pan Chong 朴判宗
145, Bosuchog 1 chog-mokk,
Busan-bu, Koreasurface
C. None
P. 21 Jul 49

2E

KOREANS IN GIFU-KEN PLAN POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN .ROUND AUGUST OR SEPTEMBER

Writer, a Korean, states:

"As I will return to Korea by August or September with all my
family, please provide us with a house."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

DISTRIBUTION:

25 G2
Fid CA
Gif CA
III CIC
Fukui CIC
Gifu CIC

CIOC/GA

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88055
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: RTM Sa Sun (金寧光)
TAIYU KAGAKU-KOGYO KAISHA
(大友化学工業株式会社)
(TAIYU Chemical Industry Company)
34, Ose-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市生野区大津町三四

To:
YOU Chin Sikk
c/o YOU Son Min
Beamtog, Kyoghwatog, Chuheubb,
Kyognamto, Korea

LIST:

LIST:

Postcard
surface

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Dated: None
P: 14 Jul 49

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea by the 15th of August at the latest."

Korean

Dispersed

Relevant Records:

EMP-3 J-12031
J-12036

Prep Date: 49

4B

Ext Alloc: 8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC

CISC/CA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tek

CONFIDENTIAL

/TOK/129272

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: NAKAJIMA Fujie 中島富士枝
c/o YASUI
2345, Midorigaoka,
Meguro-ku, (Tokyo-to, Japan)
東京都目黒区緑ヶ丘2345

To: NAKAJIMA Keiko
Yokone, Daiho-mura,
Makabe-gun,
Ibaragi-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Date: 3 Aug 49
P-3 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Exempt: P48 J-3824
TOS 5

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval. Alloc: 225-8-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
G2 IX Corps

G2 1st Cav
Div
TOKYO CA

CIC IBARAKI
DIS 4

TRAVEL: SUSPICIOUS TRAVEL TO KOREA BY JAPANESE DISCLOSED

Writer states:

"My husband here told me that he was to go to Korea last Saturday, but it has suddenly been postponed. And yesterday, Tuesday, he carried his goods away saying that he would start for Korea and, again, it has been suspended.

"Now he says that he will go this Saturday morning, though the chauffeur told me that it would be impossible for him to know definitely whether he would be able to go or not."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/88423

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA TOKAI-HOKURIKU DISTRICTFrom:SO Pukc-ton (徐福同)
c/o TATSUJO Shinichi,
Suishaya, Shinmachi, Jita-
mura, Ibe-gun, Mie-ken,
(Japan) 三重縣員部郡治田村新町火車屋To:SO Pon-see
Tongon-S-ku, Seichi-myon,
Kajyu-kun, Chon-nam,
KoreaType & Date
of Comm:Letter surface
C: Old 7 Jul
P: 1 Aug 49POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

"Since I came to Japan, I have been suffering from illness for about 20 days. But I am already quite well. I will return home as soon as I get what I want."

Examiner:

See Comment

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

Prep. Date:

10 Aug 49

From:SIM Kun Ho 盧偉平
c/o MATSUYAMA
Toyohashi-shi, Aichi-ken,
(Japan) 愛媛縣豊橋市To:PAK Ri Yong
CHAL-IL-YAK-PANG
(The First Drng-store)
Kum-chon-tong, Ko-chon-op,
Kyongnan, KoreaType & Date
of Comm:Postcard
surface
C: 27 Jul 49
P: 30 Jul 49

KOREAN PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will soon return to Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12034 J-12031)

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Mie CA
Aio CA
Toy CA
III CIC
Mie CIC
Aichi CIC
Toyama CIC

CIOC/GA

From:TSUKIYAMA Hideo 月山英夫
c/o HANGO Matsutaro
Hyakuman, Iwatsu-cho,
Okazaki-shi-gai, Aichi-ken,
(Japan) 愛媛縣同崎市外岩津町百丁To:YO Hun Kun 呂煥根
c/o NAKAMURA Ichiro
Ino, Yamada-mura,
Kasuya-gun, Fuku-shima-ken,
(Japan) 福島縣柏屋郡小田村緒野Type & Date
of Comm:Postcard
C: None
P: 31 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

- (Continued) -

Confidential

JP/OSA/ 88423

Writer, a Korean, states:

"As I will return to Korean before long, I want to see you before I leave here."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

From:

CHE Kilong (崔基鳳)
2-1, Nishidachiho, Toyama-shi,
Toyama-ken, (Japan)
富山縣 富山市西田地方2-1

To:

CHE Inbong
c/o TANYO-MARU, SAMSOB
Sangun kebal Chishildkaisha
(SAMSOB Transportation Co.,
Ltd.) Yomsang-chiong, Busan-
bu, Korea

Type & Date
of Comm:

Letter surface
C: 30 Jul 49
P: 2 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

In a letter to his brother, writer, a Korean, states:

"Although I came here last November, I am planning to return to Korea within several months."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12039)

From:

KIM Chyong Churu (金丁介)
(alias) IMAMURA Seiichi
Kadoso, Kosasa, Kureha-mura,
Fubu-gun, Toyama-ken, (Japan)
富山縣 婦負郡 桑原村 小室 門 澤

To:

KIM Chyong Churu 金丁介
Futong, Samsyongri,
Irkung-myon, Tongre-kun,
Kyongnam, (Korea)
朝鮮 慶南 漆谷 日光 面 三聖 洞 後 洞

Type & Date
of Comm:

Letter surface
C: 2 Jul 49
P: 29 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea within this year."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

Confidential

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/88424

INTERCEPT :

From :

To :

SEE COMMENT

SEE COMMENT

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

See Comment

Dated :

See Comment

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

See Comment

Prep. Date :

10 Aug 49

Eval-Alloc :

225-11-8

DISTRIBUTION :

25 G2
 Hyo CA
 Tokyo CIC
 IV CIC
 Nagano CIC
 III CIC
 Hyogo CIC

CIOC/GA
 G2, IX CORPS

G2, 1st Cav
 Div

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM
 KOREA

KANTO DISTRICT

From:
 HARAMOTO Koretsu
 原元公雄
 32/3, Okachi-machi,
 Taito-ku,
 Tokyo-to, (Japan)
 東京都大東区御徒町三〇三二

To:
 TAKANO Yukio
 334, Tajima-cho
 2-chome, Ikuno-ku,
 Osaka-shi, (Japan)

Type & Date
 of Comm:
 Postcard

C. None
 P. 28 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
 EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea in about two
 months from now."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

From:
 CHO Wun Cho
 趙原兆
 c/o AOKI (青木)
 Oseki, Igara-mura,
 Shimoina-gun,
 Nagano-ken, (Japan)
 長野縣下伊那郡伊賀良村大瀬木

To:
 KIM Su An
 Uehara-Ekimae,
 Yamaguchi-mura,
 Shimoge-gun,
 Oita-ken, (Japan)

Type & Date
 of Comm:
 Letter

C. 1 Aug 49
 P. 1 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
 FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea in October or in November."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

From:
 KIM Munchan
 (金文大榮)
 Nagakubofuru-machi,
 Ono-gun, Nagano-ken,
 (Japan)
 長野縣小野郡長窪五町

To:
 KIM Nam-chon
 金南大榮
 c/o RI Mun-kyo
 (李文敬)
 112, Higashi-Omono-
 cho, Amagasaki-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)
 兵庫県尼崎市東大物町112

Type & Date
 of Comm:
 Letter

C. 28 Jul 49
 P. 29 Jul 49

(Continued)

Confidential

JP/OSA/88424

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I am very glad that you have arrived safely in Japan. When you return home, please do not forget what I asked you the other day. I hope that you can succeed in your plan and return home as soon as possible."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

KOREAN DISINFORM

KOREAN

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN

15 X 1

- 2 -

Confidential

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129535

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

NIYAMA Kikyo (丹山 熙敬)
c/o NIYAMA Kosei (丹山 孝性)
154, Nishiashiro, Tatsumi-mura,
Nakakawachi-gun, Osaka-fu,
(Japan)
(大坂府中河内郡壁村西足代154)

LIST:

To:

U Hi-i's Family (禹熙二)
2-ku, Anjeong-dong, Ange-meun,
Ueseong-gun, North Kyongsang
Province, (South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-30 Jul 49
P-1 Aug 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I arrived safely in Japan a few days ago from Pusan City, South Korea
by a secret ship.

"However, I want to return to South Korea by August, as I cannot
do well in my business."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner's Note: Writer is a Korean by the name of U Hi-i (禹熙二)
using a Japanese name.
Source: Text of communication.

Examiner:

P61 J-2267
TOS 5

Inclosures: 2
2-letters (similar to the above translation)

Prep. Date:

10 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

CA OSAKA

CIC OSAKA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43588

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From AOYAMA Ichiro 青山一郎
c/o Kobayashi 小林
Kami-ku, Yotsuyama,
Arao-shi,
Kumamoto-ken, (Japan)
熊本縣荒尾市山上区To OKAMOTO Shohachi 岡本正八
24-banchi, 3-chome,
Tsubaki-machi,
Nakamura-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)
愛知県名古屋市中村区椿町三丁目二番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
31 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examination:

J-7014
J-3299

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval. Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

KUMA CA

GB/SOC
CIOC/GA

G-2 24 Inf

CIC KUMAMOTO
DIS 1TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KUMAMOTO-KEN

Writer, a Korean, states:

"... I safely arrived here as I planned, but those
who came with me were all arrested when they reached here
and were sent home..."CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/PUK/43569

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: SAGA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 25 Jun 49

From:

To:

BOKU Kin Do
 Bandori, Kizammen,
 Shogen-gun,
 Keishonan-do, (Korea)

BOKU Ka Gen 朴華源
 3-ku, Koga,
 Higashi-taku-mura,
 Ogi-gun,
 Saga-ken, (Japan)
 佐賀縣小城郡東郷村古賀三区

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...When KIN Sei San called on me last May and handed me five thousand yen (¥5,000), he did not mention that you sent me money in his care. But as your letter informed me that you sent money in his care, I asked him for the rest. He told me that he would give me the rest in a few months..."

(Examiner: J-7014, J-2790)

Examiner:

Various

Date: 12 Jul 49

From:

To:

GO Bun Shaku
 Baken-ri, Shikyo-men,
 Geinichi-gun,
 (Keishohoku-do, Korea)

GO Jin Ko 吳仁口
 3-ku, Kogayama, Akasaka,
 Higashitaku-mura,
 Ogi-gun,
 Saga-ken, (Japan)
 佐賀縣小城郡東郷村赤坂西賀八区

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I still have in my possession a little over eighty thousand yen (¥80,000) of the money you sent me last year. I have not as yet used it because I have not found suitable land to buy..."

(Examiner: J-3285, J-2766)

DISTRIBUTION:

SAGA CA

CIOC/GA

CIC SAGA
DIS 1**CONFIDENTIAL**

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43589

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
RYU Gu Yu 龍宮佑
81, Mitsuguchi-machi,
Matsuyama-shi, Ehime-ken,
Japan

To:

BOKU Shu Do
Tomon-dori, Shogen-yu,
Shogen-gun, Keisho-nan-do,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

19 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014

J-4426

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

EHIM CA

GB/SOC
CIOC/GACIC EHIME
DIS 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN EHIME-KEN

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, state:

"...Several months have already elapsed since I left home. How are you getting along? I have been well since my arrival here..."

Inclosures: 2
2 photographsCONFIDENTIAL

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43586

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RI Sen Shaku 李占錫
c/o RI Bu Shaku 李武錫
c/o OBAYASHI BARAKU 大林バラク
(Obayashi Barrack)
Kocho, Tsura-shima-cho,
Asakuchi-gun,
Okayama-ken, (Japan)

LIST:

To: RI Sen Shaku
Shinto-do,
Gyokuho-men,
Tatsujo-gun,
Keihoku, Korea

LIST:

Type:

TEXT

Letter

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OKAYAMA-KEN

Dated:
Postmark:
27 Jul 49

Writer, a Korean in a letter to his mother, states:

Language:
Korean

"...I safely arrived here via Hoko (EX: Korea). Have you been getting along well since I left Korea?..."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-3299

Prep. Date:
8 Aug 49

Eval-Alloc:
225-11-8

DISTRIBUTION:
OKAY CA

GB/SOC
CIOC/GA

CIC OKAYAMA
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43555

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Dated:
VariousLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
VariousPrep. Date:
8 Aug 49Eval.-Alloc:
225-11-8DISTRIBUTION:
FUKU CA
CIOC/GA
CIC FUKUOKA
DIS 1SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 7 Jul 49

From:

RI So Wa
Gyosan-do,
Getsukan-men,
Seishu-gun,
Keisho-hokudo, (Korea)

To:

OSHIMA Daikichi 大島大吉
2-2, Katsuno,
Kotake-machi,
Kurate-gun,
Fukuoka-ken, (Japan)

福岡縣鞍手郡山崎町勝野二

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which
you sent me the other day..."

(Examiner: J-4257, J-7085, J-2887)

Date: Postmark: 20 Jul 49

From:

BOKU Man Jyutsu 朴萬述
c/o TAKEYAMA Ichiro, 山一郎
Togo-machi,
Munakata-gun,
Fukuoka-ken, Japan

福岡縣宗像郡東郷町

To:

KIN Jyun Pu
Reigen-do, Eichi-men,
Tatsujyo-gun,
Keisho-hokudo, Korea

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...In February this year, my cousin from Kinsha
(EX: Korea) came here and told me that you were in need of
money. I sent you five thousand yen (¥5,000) in his care.
So you get the money from him..."

(Examiner: J-4373, J-7014, J-4356)

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

P/FUX/43591

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Date: 13 Jul 49

From:

RI Ken Bun
 13-1-go, Saikinan-do,
 Todeimon-ku,
 Keijo-fu,
 (Keiki-do), Korea

To:

TEI To Men 鄭東萬
 c/o GOSHIKAISHA HARUNO
 GOKIN CHUZOSHO
 合資会社青之合金鑄造所
 (Haruno Alloy Foundry,
 Ltd.)

629-banchi, 3-chome,
 Osaki-hon-machi,
 Shinagawa-ku,
 Tokyo-to, Japan

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I have been worrying about you for over a month since your departure. Then came your letter. I read it over and over again. Indeed I am glad to know that you reached there safely and are operating a business that you always wanted to..."

(Examiner: J-4301, J-4367, J-2787)

Date: 14 Jul 49

From:

RI Matsu Ko
 282, Hisen-do,
 Gason-men, Keizan-gun,
 Keisho-hoku-do, Korea

To:

BOKU Tatsu Ban 朴達晩
 964, Okuno-machi,
 Adachi-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...You should know that more than one year and a half have already passed since you left here. You must be enjoying yourself to be forgetful of the lapse of time..."

(Examiner: J-4441, J-7084, J-2985)

Examiner:

Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

TOKY CA

GB/SOC
 CIOC/GA

CIC TOKYO

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/43587

INTERCEPT :

From :

CHO Ho Shin
Sensho-ri, Nankai-men,
Nankai-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To :

KIN Sho Ho 金相鳳
Toshima-machi,
Tsuna-gun,
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣津名郡多島町

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

25 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7014
J-2824

Prep. Date :

8 Aug 49

Eval-Alloc :

225-11-8

DISTRIBUTION :

HYOG CA

GB/SOC
CIOC/GACIC HYOGO
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Writer, a Korean and addressee's elder sister, states:

(敬心) "...It is a year since I saw you last. Keishin
for Japan, married a neighbor..."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43592

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Dated:
VariousLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
VariousPrep. Date:
8 AugEval-Alloc:
225-11-8DISTRIBUTION:
OSAK CAGB/SOC
CIOC/GACIC OSAKA
DIS 3TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Date: 20 Jul 49

Language: Korean

From:

KA Zai Ten
8, Shinei-do, Gunzan-fu,
(Zenra-hoku-do), Korea

To:

KO Jin Zen 黄仁善
c/o MATSUMOTO SEIKI SHIN-
SEN KOJO 松本成起伸線工場
(Matsumoto Seiki Wire
Stretching Factory)
158, Hanachide-machi,
Joto-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪市城東区放出町一五八

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...It is three (3) years since you left Gunzan
(EX: Korea). I am very glad to hear of your success..."

(Examiner: J-4361, J-7084, J-5130)

Date: 27 Jul 49

Language: Japanese

From:

KIN To San
c/o FUZAN ZEIKAN
(Fuzan Custom House)
Garrison,
Keisho-Nan-do, Korea

To:

RI Mo Kei 李茂慶
c/o MITSUI Kiyoshi 三井清
c/o MITSUI SANGYO K.K. 三井物産
(Mitsui Industrial Co.,
Ltd.)
99, Dozan-machi, Kita-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市北区堂山町九九

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Since you left here, three (3) months have already
passed. As I have not heard from you since then, I have
been very anxious. However, your sister told me that you
reached there safely so I have been relieved of anxiety..."

(Examiner: J-4301, J-2813)

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/FUK/43584

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
KOHO Ryu Un
c/o CHOUN KAISHA
(Korea Transportation Co., Ltd.)
Higashi-machi, Reisui-yu,
(Reisui-gun),
Zenra-nan-do, (Korea)

To:
KOHO Seki Tetsu 皇南石鉄
(NAGAKAWA) 永川
349-go, 41-ku,
Makuradetsu-jutaku,
Omura-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
22 Jul 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Exempt:
J-4367
J-2985Prep. Date:
8 Aug 49Eval-Alloc:
225-11-8DISTRIBUTION:
NAGA CAGB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC NAGASAKI
DIS 1TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NAGASAKI-KEN

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...One year has already passed since we parted from
each other at Pusan (EX: Korea)..."CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43557

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Date:
VariousLanguage:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval. Alloc:
225-11-8DISTRIBUTION:
HYOG CA

CIOC/GA

CIC HYOGO
DIS 3**SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME**Date: 2 Jul 49
From:SAI Sho Ju
Sekirin-do, Santo-men,
Zenzan-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

SAI Zai Bun 朱在文
c/o ISHIYAMA 石山
19-banchi, Shimosawa,
Moribe, Amagasaki-shi,
Hyogo-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...My father bought a paddy field for you and even completed the registration thereof with the money you sent here..."

(Examiner: J-4367, J-5130)

Date: 18 Jul 49
From:KIN Ko Matsu
2-ku, Shodo-ri,
Kyusa-men,
Hokusaishu-gun,
Saishu-do, Korea

To:

GO Kei Ren 吳景連
28-banchi, Sunabe,
Higashi-kamuki-mura,
Innami-gun,
Hyogo-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I saw KO Man Shoku about the money you sent me and received only fifty thousand yen (¥50,000). As for the remainder, please get it back from his wife because she left for Japan..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-2985)

Date: 2 Jul 49
From:BOKU Jun Jo
1236, Shinsendo,
Taiku-fu,
(Keishohoku-do, Korea)

To:

BOKU Jun Ton 朴淳墩
(ARAI)
117, Akebono-machi,
Imazu, Nishinomiya-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...The other day I bought a house for you at ninety seven thousand yen (¥97,000) which is a part of the money you sent me in care of brother Sho Tetsu..."

(Examiner: J-7014, J-2995)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
 By 1 NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43593

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

ka

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN

Date: 23 Jul 49

Language: Japanese

From:

RI Shaku Ken 李錫權
 274-banchi, Koda,
 Higashi-Otsubo-cho,
 Shimonoseki-shi,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

To:

RI Ichi U
 c/o RI Shaku Ken
 138, Chujo-do,
 Masan-fu,
 Keinan, (Korea)

Language:

Various

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I could not achieve the objective for which I came to Japan but only doubled the hardship for mother. I hope to return as soon as possible..."

(Examiner: J-7014, J-3299)

Examiner:

Various

Date: 23 Jul 49

Language: Korean

From:

SHIN Kan Tetsu 申漢澈
 c/o HO Ken Jyun 方謙順
 2268, Onishi-dori,
 Nagasaki-machi,
 Shimonoseki-shi,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

To:

RI Sei Ki
 Sulmon-ri, Anryo-men,
 Choko-gun,
 Zenra-nan-do, (Korea)

Prep. Date:

8 Aug 49

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law, states:

"...How have you been getting along since I left there? Please look after my family members while I am away..."

(Examiner: J-4356, J-7014)

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

YAMA CA

Date: 18 Jul 49

Language: Korean

From:

NISHIMOTO Ichiro 西本一郎
 c/o TANI Kaneichi, 谷嘉根方
 Ashiya, Aza-Suzunogawa,
 Yatomi-mura,
 Abu-gun,
 Yamaguchi-ken, (Japan)

To:

SEI To Ryu
 Seisan-ri,
 Sensen-men,
 Sensen-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

GB/SOC
 CIOC/GA

24th INF DIV
 G2

CIC YAMAGUCHI
 DIS 2

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...It was a winter day when you and I parted from each other but summer is here already..."

(Examiner: J-7014, J-2811)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/7

Tit

CONFIDENTIAL

Jr/POK/129536

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

LEE Jeong-rae (李政来)
359, Asada-machi, Hamamatsu-shi,
Shizuoka-ken, (Japan)
(静岡県浜松市浅田町三五九)

To:

LEE Hak-jo (李学兆)
173-3ka, Seodaeshin-dong, Pusan-pu,
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

G-2 Aug 49
P-2 Aug 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states to his wife:

"My dear darling, after I parted from you on 20 Jul 49, I arrived
safely in Japan in secret a few days ago.

Disposition:

Passed

"I will do well in my business and return to South Korea by
September at the latest."

Relevant Records:

Inclosure: 1
1-letter (similar to the above translation)

Examiner:

P61 J-4160
TOS 5

Prep. Date:

10 Aug 49

Eval-Alloc:

225-10-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

SHIZUOKA CA

CIC SHIZUOKA
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88313

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type: See Comment

TEXT

Dated: See Comment

SMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

Language: Korean

HYOGO-KEN

Disposition: Passed

From:To:Type & Date
of Comm:KIM Byog Ki 金炳圭
108, Komagabayashi-cho,
1-chome, Nagata-ku,
Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)KIM Byog Su
Sugyun-ri, Chugso-myon,
Hoyug-kun, Chognam, KoreaPostcard
surfaceC-None
P-31 Jul 49

Relevant Records:

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As the living conditions for us Koreans are growing worse, and moreover, the prospects of our business are by no means favorable, I intend to return to Korea in the autumn of this year or in the spring next year."

Examiner: See Comment

Prep. 8th Aug 49

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

30
5From:To:Type & Date
of Comm:NAM Chang Han 南章煥
31, Oike-cho, 1-chome,
Suma-ku, Kobe-shi,
(Japan)NAM San Gokk
c/o JIM Kwan Ge
Kuyon-tong, Kumsong-mion,
Esong-Kun, Kyongsangbukk-
do, (Korea)Postcard
surfaceC-None
P-26 Jul 49Eval-Alloc:
225-10-8

DISTRIBUTION:

KB G2
25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CICPOSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I left Fusan (釜山) on the 18th of May. I have been staying at my uncle's in Kobe since I arrived."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

From:To:Type & Date
of Comm:CHO Men Tou 曹孟柔
Ekimae, Miwacho,
Arima-gun, Hyogo-ken,
(Japan)KIM Iri Chon 金日昊
Tanri, Saha-myon,
Busanbu-oi, Korea
朝鮮釜山府外沙面Postcard
surfaceC-None
P-23 Jul 49

兵庫縣有馬郡三輪町歌前

- (Continued) -

Authenticity AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/OSA/88313

KOREAN ASKS PERSON IN PUSAN, KOREA TO MAKE ARRANGEMENTS
FOR POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"CHE Chong Shik (崔鍾植) who had lived near Nishinomiya-shi, Hyogo-ken went to Korea some time ago. I entrusted him with some goods which will make enough money for the passage-fare. You will tell CHON Hyon (鄭 彦) to receive the money from him and come to Japan. As I sent Ton Nokk's (頓 諾克) photo to RI San Mun (李相文) beforehand, when CHON Hyon reached Japan, kindly instruct him to visit the Japanese agency or the Korean League and ask for the certificate, and then to send me a wire. The said CHE Chon Shik is an acquaintance of CHON Hyon. Please help him so that he may be able to enter Japan without fail."

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
RHEE On-to (李元道) c/o NISHIMOTO Katsuzo, 151, Kukuchibaba, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, (Japan)	PAKU To-hon (朴又奉) PAKU On-i (朴之一) c/o MIYAWAKI Gensai, 1897, Hiaga-cho, Sasebo-shi, Nagasaki-ken, (Japan)	Letter C-28 Jul 49 P-28 Jul 49
兵庫村尾崎市久々知馬場 西本勝藏氏 長崎村佐世保市月亭町1897 1 長脇元永氏		

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Thank you for your help. I reached Japan and came to Osaka. I am now temporarily staying at the house of a Japanese, so please drop in when you come to Osaka. I am firmly determined not to return home before I succeed. As the whereabouts of my acquaintance in Osaka is not known, I cannot say where I shall live hereafter, so if your dwelling place is fixed, please let me know as soon as possible."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KANG Sotchun (康小春) Kiso-cho, Takasago-cho, Kako-gun, Hyogo-ken, (Japan)	KANG Kukchun (康國復) c/o DAITO-MARU (大東丸) No. 71, Sanganya-machi, 3-chome, Taisho-ku, Osaka-shi, (Japan)	Letter C-None P-31 Jul 49
兵庫岸本古表岸本町 米田町 三軒屋町三丁目七番地		

KOREAN PLANNING ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I ask you to get me passage on any smuggling boat bound for Korea, so that I may be able to return home."

(Comment by: FMP-3 J-12039)

Confidential

Authority NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88348

INTERCEPT:

From: NAM Yongu (南 栗 祐)
1/54, Heichi, Miai-cho,
Okazaki-shi, (Aichi-ken,
Japan)To: NAM Kyonghwe (南 慶 喜)
Moto Daikokuri, Koda-men,
Kato-gun, Keinan,
Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter
surface

TEXT

SMUGGLING: ¥100,000 SMUGGLED INTO KOREADate: none
P-30 Jul 49

Writer, Korean, in a letter to her daughter states:

Language: Korean

"I entrusted CHO Chirsyu (曹 七 洙) who returned to Korea, with ¥100,000 to be handed to you. However, I learned that you received only ¥20,000 from him, therefore I ask you to receive the balance of ¥80,000 immediately---"

Disposition:

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of paragraph 2C, Section 1, Annex 11, of memo for the JG file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN SCAPIN 1966; Subject; Property Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

Relevant Records:

Examiner: 1
FNE-1
J-12307Prep. Date:
8 Aug 49

1C

Eval-Alloc:
225-10-8

DISTRIBUTION:

25 G2
A1c CA
III CIC
Aichi CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Ttk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129534

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Jong-tae (金 鍾泰)
DAISHIN SANGYO KOSHI K.K. (大進産業公司)
(Daishin Industrial Co.,).
78-1-4-chome, Kano-machi, Ikuta-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)
(神戸市伊田区加納町4丁目1-78)

LIST:

To:

KIM Jong-hwan (金 鐘煥)
47, Bongcheon-ri, Dong-maun,
Shihung-gun, Kyonggi Province,
(South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-28 Jul 49
P-2 Aug 49

Language: --

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267
TOS 5

Prep. Date:

9 Aug 49

Eval-Alloc:

225-10-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

CA HYOGO

CIC HYOGO
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"Last spring, I arrived safely in Japan in secret from South Korea.

"But contrary to my expectations, I have been unable to do well in my business, so I want to return to South Korea soon. Please take care of my family affairs a little longer."

Inclosure: 1
1 Letter (innocuous)

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/15136

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

Finance Ministry
Main Revenue Board
Director-General
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 3 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 9 Aug 49

3A

Eval. Alloc: 225-10-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSDSMUGGLING: SMUGGLING ATTEMPTED TO AND FROM KOREA

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

A. DATE DETECTED:

AT 0900 HOURS 17 JULY 1949

PLACE DETECTED: IN KYOTO-SHI (Kyoto-fu)

B. DETECTED BY:

THE MATSUBARA HEADQUARTERS OF THE KYOTO MUNICIPAL POLICE.

C. PERSONS APPREHENDED:

NAME	NATIONALITY	SEX	AGE
KIN Tokei	KOREAN	MALE	30
ALIAS KANATANI Meiyu			
UENO Mitsuru	JAPANESE	MALE	48

AND THREE (3) OTHER JAPANESE

SHIP:

THE 'FUSHIMI MARU', ABOUT THIRTY (30) TONS,
MOTORSHIP OF JAPANESE REGISTRY

D. CARGO:

THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA ONE THOUSAND SIX HUNDRED AND TWENTY (1,620) GROSS, OR THIRTY (30) BOXES, OF ENPITSU (pencils) VALUED AT APPROXIMATELY FOUR HUNDRED THOUSAND YEN (¥400,000).
THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE FROM KOREA ONE HUNDRED AND NINETEEN (119) SHEETS, OR NINE (9) BALES OF NAMESHI-GUHI (leather).

E. LAW: UNDECIDED

F. OTHER INFORMATION:

1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING GOODS TO AND FROM SOUTH KOREA.
2. THE GOODS WERE CONFISCATED BY THE KYOTO MUNICIPAL POLICE AND WERE PLACED IN THE CUSTODY OF THE DISTRICT PROSECUTORS' OFFICE.
3. THE SHIP IS NOW BEING SEARCHED."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

PSD
FILES

FROM: CI Ops Control

Date 6 Aug 1949

TO:

PSD

FOR:

AC of S, G-2. ()
 Executive. ()
 Asst Executive SCAP. ()
 Asst Executive FEC. ()
 E/A Admin. ()
 E/A Radio Reports. ()
 E/A Fiscal. ()
 E/A CI Div. ()
 E/A Sp Intell. ()
 E/A C & P. ()
 E/A PSD. ()
 E/A CCD. ()
 E/A MIS Div. ()
 E/A Hist. ()
 Administration Officer. ()
 G-2 Msg Ctr. ()
 G-2 Supply ()
 G-2 File Section ()
 Foreign Liaison. ()
 Japanese Lisison ()
 Theater Intell Div ()
 Operations. ()
 PDM. ()
 Plans & Estimates. ()
 MIS Div. ()
 ATIS. ()
 TID ()
 Targets Branch. ()
 Historical Div. ()
 Library. ()
 CI Div. ()
 Executive. ()
 Plans & Policy Br. ()
 Ops Control. ()
 Central Files ()
 441st CIC GP. ()
 Sp Intell. ()
 Coll & Pub. ()
 Public Safety Div ()
 Civil Censorship Det. ()
 G-2 Document Research ()
 G/A ()

Information. (X)
 Necessary Action (X)
 Note & Return. ()
 Approval. ()
 Signature ()
 Initials. ()
 Comment or Concurrence. ()
 Dispatch. ()
 Draft Reply ()
 Info on which to base reply ()
 Distrubution Desired. ()
 File. ()

ROUTED BY: Bl Foreman
Desk

Subj: CCD Comment
Sheets

Remarks:

1. Re Smuggling
 BGT

File
 203

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/TOK/TIC/35510

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

HAKODATE SUJJO KEISATSUSHO
(Hakodate Water Police Station)
Hakodate-shi, Hokkaido, (Japan)

To:

AZABU KEISATSUSHO
(Azabu Police Station)
Att'n: Chief
Azabu, (Minato-ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

26 Jul 49

SMUGGLING:

WARRANT FOR ARREST OF KOREAN SMUGGLER

Language:

Japanese

"A Korean called MINAGAWA Kojiro who lives at 18, 1-chome, Moto-machi, is a suspected smuggler. Request you arrest him at once. A warrant of arrest has already been issued."

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner J-5252

Prep. Date:

29 Jul 49
27-27-106

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

G-2 1st Cav
TOKYO CA

CIC TOKYO

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/TIC/14852

From:

YUNOTSU ZEIKAN SHISHO
 (Yunotsu Custom House Branch)
 Yunotsu-cho, Shimane-ken,
 (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
 Chief, Main Revenue Bureau
 Motoshio-cho, Yotsuya,
 Shinjuku-ku, Tokyo-to,
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

23 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

T-50

Prep. Date:

28 Jul 49

4A

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

I G2
 II CIC
 Shimane CIC

CIOC/GA
 COMNAVFE
 PSD

SMUGGLING:

ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON ALL ALLEGED SMUGGLING SHIP:

A. DATE DETECTED:

AT 0900 HOURS 23 JULY 1949 PLACE DETECTED:
 NIMA-MACHI, NIMA-GUN, SHIMANE-KEN

B. DETECTED BY:

YUNOTSU BRANCH OF THE NATIONAL RURAL POLICE NIMA DISTRICT
 HEADQUARTERS

C. PERSONS APPREHENDED:

YANAI Mototaro, KOREAN AND TWO (2) OTHER KOREANS
 SHIP:

THE 'SHINYOSHI MARU', A FOURTEEN (14) TONS MOTORSHIP WITH AN
 ENGINE OF TWENTY-EIGHT (28) H.P., OF JAPANESE REGISTRY

D. CARGO INVOLVED:

SIXTY-FIVE (65) BALES OF BUNBOGU (Stationery), INGASHI
 (Printing paper), AND ZAKKA (Sundries), VALUED AT ABOUT ONE
 MILLION TWO HUNDRED THOUSAND YEN (¥1,200,000)

E. LAW:

WE INTEND TO BRING SUIT AGAINST THE SMUGGLERS AT THE LOCAL
 DISTRICT COURT IN IMAICHI-HO (Shimane-ken) ON 28 JULY

F. OTHER INFORMATION:

1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA
2. THE CARGO IS IN THE CUSTODY OF THE NIMA DISTRICT POLICE."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17Ttt
3CONFIDENTIAL

JP/TOK/128340

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Letters Air

TEXT

Dated:

Various

Language:

Japanese

Disposition:

passed

Relevant Records:

TRAVEL: KOREA TO JAPAN

Letter: 13 Jul 49

Postmark: 14 Jul 49

FROM:

SATO Ritsu
Hatanaka, Tashiro,
Tomas-mura,
Yuri-gun, Akita-ken,
(Japan)

TO:

SATO Keizen
c/o REE ho-jun
109, Okung-ri, Hongseong-
up, Hongseong-gun,
South Chungchung Province,
(South Korea)

Writer states:

"I am very glad to hear that you are coming back home for sure in August.

"As we welcome you as a repatriate, you need not be well-dressed. Please let us know beforehand by wire just when you will come home.

"I think you will receive this letter about the middle of August, if it takes one (1) month. Can you leave sometime after 20 August?"

(Comment by: P60 J-2224)

Examiner:

Various

Prep. Date:

3 Aug 49

Eval-Alloc:

225-3-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

Letter: 12 Jul 49

Postmark: 13 Jul 49

FROM:

ONA Hisako
c/o RYU Su-bin,
柳 毓 媛
106, Sogong-dong,
Seoul, (South Korea)

TO:

ONA Ushiharu
大 友 五 治
4-kumi, Kamiyosogawa,
Haruyoshikoku, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

Writer states:

"I am going to return to Japan in the near future.....
As soon as I give birth to a child, I will divorce my husband and return to my parents. I have not thought of divorce until now, but now I think it would be better for me to do so. I will live alone for the rest of my life. I believe I shall be able to see you in a few months."

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7

JP/TOK/128340

Confidential

Inclosures: 2
2 photographs

(Comment by: P57 J-4057)

Letter: 15 Jul 49
Postmark: 16 Jul 49
FROM:

KIYOHARA Takayo
清原 高代
25, Chung-dong,
Taejeon-pu, South
Chungchong Province,
(South Korea)

TO:

KIYOHARA Shizuo
Nagasato, Konagai-mura,
Kitatakagi-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

Writer states:

"Five (5) months have passed since my husband's death. I wish to return to Japan before the end of this August. Please consult with Shizuko and let me know which route shall I take to return to Japan. Please make arrangements so that I may return to Japan."

(Comment by: P61 J-5216)

Authority AND 775009
 By 1 NARA Date 10/22/17

Ttt
3

CONFIDENTIAL

JP/TDK/128338

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters Air

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

3 Aug 49

Eval-Alloc:

225-3-8

DISTRIBUTION

CIOC/GA
 GB/SOC

OSAKA CA

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - OSAKA

Letter: 4 Jul 49

Postmark: 8 Jul 49

FROM:

HWANG Seok-yeon

黃石 權

32-2, 1-ka, Pyeonghwa-

dong, Kimcheon-eup,

Kimcheon-gun, North

Kyongsang Province,

(South Korea)

TO:

TAKEMOTO Ichiro

竹本 一郎

c/o YOKODANI Kamejiro

横谷 亀次郎

291, Nukada, Hiraoka-cho,

Nakagawachi-gun,

Osaka-fu, (Japan)

大阪府中河内郡萩岡町

額田 二九一

Writer states:

"My dear husband, several months have passed since you left
 our home in South Korea.

"I am very glad to know from your letter dated 2 Jul 49,
 that you arrived in Japan safely in secret the other day.

"I hope you will work hard in your business there and return
 home to South Korea as soon as possible."

Examiner's Note: Addressee, TAKEMOTO Ichiro, is a Korean
 by the name of JEONG Sa-yeong (鄭士永) using a
 Japanese name. Source: Text of communication.

Inclosures: 2
 2 letters (innocuous)

(Comment by: P61 J-4160 TOS-H 26)

Letter: 2 Jul 49

Postmark: 9 Jul 49

FROM:

LEE Kyeong-u

李 慶佑

2-ka, Chungmu-dong,

Pusan-pu, (South

Kyongsang Province,

South Korea)

부산부동중무동 二街

TO:

FUJITA Zenzo

藤田 善造

SHOEI JIDOSHA KOGYO K.K.

(松本自動車工業株式会社,

Shoei Automobile Industrial

Company),

25, Bungo-machi, Higashi-ku,

Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)

大阪市東区豊後町 25

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/TOK/128338

Writer, Nam-ju (南 珠), in an inclosed letter states:

"I am delighted to hear that you arrived safely in Japan the other day in secret from South Korea. I hope you will become a diligent student. Therefore, succeed in your study in Japan."

Examiner's Note: Addressee is a Korean using a Japanese name.
Source: Text of communication.

Inclosures: 2

1 letter

1 photo (innocuous)

(Comment by: P61 J-2267 TOS-H 26)

Letter: 9 Jul 49

Postmark: 9 Jul 49

FROM:

HAN Sang-bok

韓 尚 福

SANGCHUN UIWON

尚 春 医 院

(Sangchun Hospital)

260, Sangwon-dong,

Pohang-eup, North

Kyongsang Province,

(South Korea)

TO:

SONG Hi-hwan

宋 姬 煥

c/o SONG Ju-kuk

宋 柱 國

156, 2-chome, Higashi-

kobashikitano-cho,

Higashinari-ku, Osaka-shi,

(Osaka-fu, Japan)

大阪市東成区東小橋北野町

二丁目一五六番地

Writer states:

"I think you have already arrived safely in Japan by a secret ship to join your parents in Osaka. I could not write to you since you left South Korea for Japan, because I had to take an examination at my school. Have you entered a Japanese school already?

"Mr. MLIN Oe-yeong (文 外 永), a friend of yours, also left South Korea for Kyoto City, Japan, on 24 May 49 to enter a Japanese school."

Inclosures: 1

1 photo (innocuous)

(Comment by: P61 J-2347 TOS 27)

Confidential

Authority WJ 775009
By NARA Date 10/22/7**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88117

INTERCEPT:

From:

KIM W-shi (金又時)
c/o MATSUOKA Zenko 松岡 然 吳
92 Higashi Minato-machi,
Izumitsu-shi, Osaka-fu, (Japan)

大阪府泉大津市東港町92

To:

KIM In-sun (金仁善)
c/o KIMURA Sokon
Onoshita, Yunokami,
Ekawa-mura,
Minami-aitsu-mura,
Fukushima-ken, (Japan)

LIST:

福島県南会津郡湯野村林田

Type:

TEXT

Letter surface

Dated:

C. None
P. 27 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING:KOREANS IN OSAKA PLAN POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN VIA TSUSHIMA ISLAND
WITH MONEY AND GOODS

Writer, a Korean, states:

"I have sent about ¥80,000 worth of goods to
TSUSHIMA (対馬), and I am going back to Korea,
borrowing ¥30,000 from Mr. CHI Hog-kan (池田 文彦).
He will leave for Korea in a week, too. Therefore,
please prepare as much money as possible and contact
CHI (池) who is staying at my house."

Allocator's Note: Distribution has been made to 25 G2
by OSA/SIR/3499.

Examiner:

FMP-3 J-12033
J-12036

Prep. Date:

3 Aug 49

Eval-Alloc:

225-4-8

DISTRIBUTION:

25 G2*
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

Authority AND 775009
By J NARA Date 10/22/17

Tfa

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/35491

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

NIIGATA CUSTOM HOUSE
Niigata-shi, Niigata-ken,
(Japan)

To:

YOKOHAMA BRANCH CUSTOM HOUSE
Att'n: Chief
8, Momijigaoka, Kanagawa-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

25 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5255

Prep. Date:

29 Jul 49
27-27-134

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
G-2 IX CORPS

KANAGAWA CA

CIC NIIGATA
DIS 5SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED

- (a) At 2300 on 23 July.
Off the coast of Kata-machi and its vicinity,
Nakabubiki-gun, Niigata-ken.
- (b) Katamachi Police Station
- (c) 75 Koreans.
About 100 ton-motor-schooner.
(The name of this ship is unknown)
The ship ran away with them on board and is
still at large.
- (d) Under investigation.
- (f) (1) Unknown
(2) Unknown
(3) They ran away.
The matter is under close investigation."

ty

CONFIDENTIAL

P/FUK/43133

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

25 Jul 49

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

25-G2

GB/SOC
CIOC/GACIC OSAKA
DIS 3TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Date: Postmark: 24 Jun 49

From:

KO Zai Sei
c/o CHOSEN BOSHOKU K.K.
(Korean Textile Manu-
facturing Co., Ltd.)
700-banchi, Bon-ichi-cho,
Fuzan-fu,
(Keisho-Nando), Korea

To:

RI Sai Ki 李載基
c/o YAMAOKA Chiyo 山岡千代
7-banchi, 1-chome,
Otomo-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪府生野区大友町一丁目七番地

Writer, a Korean, states:

"...Several days after I saw you off at the Keijo (EX: Korea) Station, I was transferred to Fuzen (EX: Korea). I have been waiting to hear from you since. Recently I went to Keijo and dropped in to see your brother-in-law. There, for the first time, I read your letter informing us of your safe arrival and enrollment in a school..."

(EXaminer: J-7084, J-2972)

Date: Postmark: 17 Jun 49

From:

RI Sen Iku
Shizan-ri, Hekichin-yu,
Seishu-gun,
Keihoku, (Korea)

To:

RI Ei Iku 李永煜
c/o TAKAYAMA Hakko 高小八甲
Funabashi, Domyoji-mura,
Minami-Kawachi-gun,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府南河内郡道明寺町八甲

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I have been waiting for your letter since you went to Japan. I am glad to have received your letter informing us that you reached there safely and that uncle's family is getting on well..."

(Examiner: J-7084, J-3299)

Date: 19 Jun 49

From:

BOKU Sho Kyu
c/o MOPO KORITSU SHOGYO
CHUGAKO
(Mopo Public Commercial
Middle-School),
First Grade, 2nd Class,
Zenra-nando, Korea

To:

MIYATA Kyomei 宮田康命
c/o MIYATA Masaichi 宮田一
1-banchi, 1-chome,
Odomo-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪府生野区大友町一丁目一番地

- 1 -

(continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43133

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...One (1) year has passed already, since you left here for Japan..."

(Examiner: J-7084, J-7068)

Date: 20 May 49

From:

SHIN Myoung Ku
Hoo-ri, Shiryo-men,
Koshin-gun,
Zenra-nando, Korea

To:

TEI Ho Kichi 鄭奉吉
c/o TOMINAGA Mitsuo 富永光雄
6-26, Katae-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪市生野区片江の六二六

Writer, a Korean and addressee's former pupil, states:

"...Four (4) months have passed since you left here. We are very glad to be informed that you safely arrived in Japan..."

(Examiner: J-7084, J-4238)

Confidential

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/87864

INTERCEPT:

From: K1 Uk (李 起 玉)
c/o BUN Gaku To
3 Igaino Higashi 2-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)

To: KO Hun Chi (高 洪 基)
c/o SHORIN Shuten
243 Yono-cho, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Reg. Letter
#659

TEXT

Dated: 24 Jul 49
P. 25 Jul 49

SMUGGLING:POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREAN BETWEEN
JAPAN AND KOREA

Language
Korean

Classified

Writer states:

"I came back from my native country (Ex: Possibly Korea) to Osaka yesterday taking with me a letter for you from home. Please come over here immediately with ¥30,000 because I have much to say to you on various matters before I leave here again for my native country which will be within a fortnight or so."

Relevant Records:

Ex-5 J-12237
R-5 J-12232

Rep. Date 49

5C

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
Tokyo CIC
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/7

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43136

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Dated:

Date: 2 Jun 49

Various

From:

To:

Language:

Korean

CHO Yo Ku
Shuka-buraku,
Kinto-ri, Saijo-men,
Kanyo-gun,
Keishonan-do, KoreaCHO Yo Jutsu 趙錦述
c/o KIN Matsu Do 金米童
594-banchi, 5-chome,
Komatsugawa-machi,
Edogawa-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都江川区小松町五丁目五十四

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...A year has passed since you left home..."

(Examiner: J-4367, J-2900)

Examiner:

Various

Date: 7 Jun 49

From:

To:

HEN Kyo Nin
Jodo, Hanpo-ri,
Kanrin-men,
Hokusaishu-gun,
Saishu-do, KoreaOHARA Meijin 大原明仁
c/o OHARA 大原万
20, 2-go, 6-ku,
Asakusa-koen,
Taito-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都台東区浅草公園六区二番二丁

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...One year has already elapsed since you left here..."

(Examiner: J-7048, J-2811)

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

1-CAV G2

Date: 14 Jun 49

From:

To:

SEI Bun Shu
60-banchi, Nigai,
Shochu-do,
Naka-ku,
Keijo-shi, (Korea)SEI Bun Ki 成文浩
c/o KOKUSAI IKUEI KAI
国際育英会
(International Educational
Association)
234, 3-chome, Koenji,
Suginami-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都杉並区高井寺三丁目三十四

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I was very anxious about you as I had not heard
from you since you left Korea, but now I feel relieved to
have received your letter..."Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7384, J-2811)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By J NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/FUK/43136

Date: 7 Jun 49

From:

KIN Ki Jun
No. 580, Kyu-do,
Reishi-yu,
Reisui-gun,
(Zenra-nan-do), Korea

To:

RIN Tetsu 林 徹
c/o SHIHAN RYO 師範寮
(Normal School Dormitory)
607, Wake, Komae-mura,
Kita-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)

東京都北多摩郡狛江町和家六〇七

Writer, a Korean, states:

"...Since you left here for Japan, I have been thinking of you every day. I, too, intend to go to Japan when I get a chance so please send me a foreigner's registration certificate..."

(Examiner: J-7084, J-4426)

Confidential

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43132

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Dated:
Various**TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN**Date: 12 Jun 49
From:

To:

Language:
Korean

c/o HAI Bu Ryu Honke
裴武龍本家
(HAI Bu Ryu's Home)
Dokoku-do, Chinryo-men,
Keizan-gun,
Keisho-Hokudo, Korea

HAI Bu Ryu 裴武龍
c/o KINJO 金城
2671, Kamitsurutomo,
Sagamiwara-machi,
Koza-gun,
Kanagawa-ken, (Japan)

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Having heard nothing from you since you left for Japan, I had been worrying about you. But, I am now quite relieved to have received a letter from you..."

Examiner:
Various

(Examiner: J-7014, J-2972)

Prep. Date:
25 Jul 49Date: Postmark: 6 Jun 49
From:

To:

AN Sei Kon 安正根
Shorin-do, Tokoku-ri,
Seitoku-men,
Kyosen-gun,
Keisho-Nando, Korea

YASUMOTO Manei 安本萬榮
1-26, Shioiri-cho,
Tsurumi-ku,
Yokohama-shi,
(Kanagawa-ken, Japan)

Eval-Alloc:
225-2-8

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Five (5) months have passed since you left Korea, and I have been greatly concerned about you. However, I am now relieved to have received your letter and to know that you are well..."

DISTRIBUTION:

(Examiner: J-7084, J-2972)

1-CAV G2

GB/SOC
CIOC/GA

CA KANAGAWA

CIC YOK

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC/14850

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief
Minato-ku, Osaka-shi,
(Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
Main Revenue Bureau
Director General
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

22 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

T-50

Prep. Date:

28 Jul 49

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICC IOC/GA
PSD
COMNAVFESMUGGLING:

REPORT ON ALLEGED SMUGGLING CASES

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

A. DATE DETECTED:

AT 1500 HOURS 13 JULY 1949

PLACE DETECTED:

OSAKA-SHI

B. DETECTED BY:

JOINT EFFORTS OF THE OSAKA CUSTOM HOUSE AND THE MINATO WATER
POLICE OF OSAKA-SHI

C. PERSONS APPREHENDED:

RYU KO-YO, KOREAN, MALE, THIRTY-SIX (36) YEARS OLD, AND
NAKAGAWA Satoshi, JAPANESE, MALE, THIRTY-NINE (39) YEARS OLD
AND FOUR (4) OTHER PERSONS

SHIP:

THE '#1 TOKAI MARU', A NINETEEN (19) TON MOTORBOAT OF
JAPANESE REGISTRY

D. CARGO:

THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA IN THE FIRST
(1st) SHIPMENT CONSISTS OF THE FOLLOWING, VALUED AT ABOUT
TWO MILLION YEN (¥2,000,000) AT CURRENT MARKET PRICES:TYPEAMOUNTKUROMU-MYOBAN (Chrome white alum)
BASUTA (Unknown)3,100 KILOGRAMS
50,000 KOKUOKANO BOW (Unknown)
MOMESHI BARI (Unknown)ABOUT 50,000
980,000

KUKI-IRE (Air-pumps)

160

KUTSUSHITA-AMIKI (Knitting machine for socks)

40 UNITS

DENKI-BUBUNHIN (Electric machine parts)

ABOUT 200

THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA IN THE SECOND
(2nd) SHIPMENT COMPRISES THE FOLLOWING, VALUED AT ABOUT FIVE
MILLION SIX HUNDRED THOUSAND YEN (¥5,600,000) AT CURRENT
MARKET PRICES:TYPEAMOUNT

DENKYU (Electric bulbs)

60,000

SUSWITCHI (Electric switches)

2,700

KODO (Electric cords)

8,000

ENPITSU (Pencils)

1,000 GROSS

-- (Continued) --

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/TLC/14850

THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE FROM KOREA TO JAPAN IS AS FOLLOWS:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
SHIKAYO-DASU (Dental berths)	5 PACKAGES
AND RAITA-ISHI (lighter flints)	
SAKKARIN (Saccharine)	1/2 LB.

E. LAW:

UNDECIDED

- F. 1. THE DENTAL BERTHS AND OTHER ITEMS SMUGGLED FROM KOREA WERE ALREADY DISPOSED OF IN JAPAN.
2. THE CARGO OF THE SECOND SHIPMENT WAS CONFISCATED BY THE MOJI CUSTOM HOUSE AND WAS SENT TO THE OSAKA CUSTOM HOUSE. THE GOODS ARE NOW PLACED IN THE CUSTODY OF THE OSAKA CUSTOM HOUSE.
3. THE MOJI CUSTOM HOUSE BROUGHT SUIT AGAINST THE SECOND SMUGGLING CASE.
4. THE OSAKA CUSTOM HOUSE INTENDS TO BRING SUIT AGAINST THE FIRST SMUGGLING CASE TO KOREA AND ALSO AGAINST THE SMUGGLING INTO JAPAN."

Confidential

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

Tms

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/35490

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN
 (Osaka Customhouse)
 Refer: Chief
 Osaka-shi, Osaka-fu, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
 Att'n: Chief of Revenue Bureau
 Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

22 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5252

Prep. Date:

29 Jul 49
 25-26-062

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 PSD
 COMNAVFE

FUKUOKA CA
 OSAKA CA
 G2 24th INF DIV

SMUGGLING: KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED AT OSAKA

"We have arrested the following smugglers:

Time: 1500 on July 13th '49

Place: Osaka-city

Name of office: Osaka Minato Water-police station.

Name of Smugglers: Korean called RYU Koyo male, 36 years old.
 Japanese called NAKAGAWA Satoshi, male,
 39 years old, and 4 other Japanese.

Name of ship: Japanese sailer called the 'Tokai Maru #1' of
 19.44 tons

Smuggled goods: First time
 Chromic alum 3100 kilo
 Trays 50,000 pieces
 Needles 980,000
 Air syringes 160
 Socks knitting machines 40
 Parts for electric appliance 200 cases
 Other miscellaneous goods.
 The price of the above is about ¥2,000,000.

Second Time: Electric bulbs 60,000
 Switches 2,700
 Cords 8,000
 Pencils 1,000 gross
 The price of the above is about ¥5,600,000

Third Time: Flints 5 boxes
 Saccharine $\frac{1}{2}$ pound

Law to be applied: Not yet decided.

The above persons have tried to smuggle the above goods into Korea from Japan. The above goods were seized by the officials of Moji Customhouse, sent to Osaka and are now in the custody of Osaka Customhouse. Moji Customhouse have filed a complaint against the second case. Osaka Customhouse will file a complaint against the first and the third cases."

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17

Tka

CONFIDENTIAL

P/TOK/128082

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

BANDO Takako (阪東 孝子)
463, Minamisenju, (Arakawa-ku),
Tokyo-to, (Japan)

To:

CHIEF OF ARAKAWA POLICE SERGEANT'S
OFFICE
Nippori-machi 4-chome, Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C-21 Jul 49
P-22 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

PO J-3469

Prep. Date:

29 Jul 49

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

CA TOKYO

CIC TOK

SMUGGLING: SMUGGLING OF CRUDE RUBBER BY KOREAN REPORTED

Writer states:

"KANG Joe-hung (姜 齊 興)

Japanese Name: OSU I Ihsao (大角 政夫)

Aged: 35

Domicile: Yeoyang-ri, Cheju Island, South Korea (朝鮮 濟州島 如養里)

Present Address: TAKAMORI SHOKAI (高守商會, Takamori Firm), Nippori
4-chome, Arakawa Ward, Tokyo (東京都 荒川區 日暮里 四丁目)
(next door to the Arakawa Police Sergeant's Office).Former Address (up to Feb this year): 436, Saiwai Street, Odawara
City, Kanagawa Prefecture. (神奈川県 小田原市幸町
三丁目 四三六).His Family: His wife PAK Tu-tae (朴 斗 泰) and three (3)
Japanese-named children.

- 1) The above-mentioned person thrice successfully smuggled crude rubber and supplied it to the Takamori Firm and also to MIKASA GOMU K. (三益ゴム会社, Mikasa Rubber Co.), Nippori 6-chome (日暮里六丁目).
- 2) For the above smuggling he borrowed the Taisho-Maru (大正丸) (103 tons) owned by Mr. HATAKEYAMA Gennosuke (畠山 源之助), Sakana-machi, 2-chome, Kesennuma Town, Motoyoshi County, Miyagi Prefecture (宮城県 本吉郡 気仙沼町二丁目) through the medium of a widow in the same town, whom he had cheated and seduced. The ship sailed off Misaki Port, Miura County (Ex: Kanagawa Prefecture) on 21 Nov 1947 about 2000.
- 3) When he returned in May 1948 he said that the ship had been confiscated by the authorities. It was a lie. He had sold it.
- 4) In Nov 1948, he managed to send another ship, named Shinko-Maru (進交丸) owned by Mr. TAKADA Sadayuki (高田 貞之) of Mikasa Co., on a smuggling trip. The ship departed Katsuura Port, Chiba Prefecture on 29 Nov 48.
- 5) I revealed the above facts to the Mikawajima Police several times, but they did not believe me."

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

Tkt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/128335

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Yong-hae (李 龍 海)
c/o KAGAKU RYOHU KENKYUJO BYOIN
(Chemical Treatment Laboratory
Hospital), 3rd Building,
2418, Niiyama, Kokubu,
Ichikawa-shi, Ohiba-ken, (Japan)

To:

MIYAZAWA Ken (宮 澤 賢)
c/o YANAGI RYO (Yanagi
Apartment-house),
414, Hamaguchi-cho,
Sumiyoshi-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C-None
P-17 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examination:

P32 J-3948
TOS 21

Prep. Date:

29 Jul 49

Eval-Alloc:

225-1-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

TOKYO CA
G2 1st CAV DIV

CIC CHIBA
DIS 4

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN REVEALED

Writer states:

"I have come over to Japan illegally and am now
in a hospital here."

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/77

Tkt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/128334

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SHIN Cheol-ho (辛 轍 浩)
27, 2-ka, Kwangpok-dong,
Pusan-pu, South Kyongsang
Province, (South Korea)

To: SHIN Kak-ho (辛 格 浩)
The ROTTE (CHUINGGAM) K.K.
(ロッテ株式会社, Rotte
Chewing Gum Co., Ltd.),
82, 4-chome, Ogikubo,
Suginami-ku, Tokyo-to, (Japan)
東京都杉並区荻窪四丁目八十二番地

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-10 Jul 49
P-11 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Language:
Japanese

Writer states:

Disposition:
Passed

"My dear elder brother, please call on Mr. BAEK Seong-do (白 成 道), who entered Japan in secret the other day with his friends on private business, because his mother is worrying about him. If you can, let him return to South Korea by an authorized ship through the favor of Dr. CHUNG (鄭), representative of the Korean Mission in Japan. Mr. BAEK's address in Japan is as follows:

Relevant Records:

Examination: 61 J-4004
TOS 21

c/o SHIRAKAWA Ichiro (白 川 一 郎)
Cotton Factory (綿工場),
Kushimoto-machi, (Nishimure-gun),
Wakayama-ken, (Japan)
和歌山縣(西牟婁郡)串本町

Prep. Date:

29 Jul 49

Eval-Alloc:

225-1-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

WAKAYAMA CA

CIC WAKAYAMA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/17Tys
2CONFIDENTIAL

JP/TOK/127809

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters Air

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

28 Jul 49

Eval-Alloc:

225-29-7

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

G2 7TH INF

CIC SAPPORO
DIS 6TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - HOKKAIDO

Letter: 13 Jul 49

Postmark: 14 Jul 49

FROM:

RYU Un-jong

(劉 兪 鍾)

c/o FUKAZAWA Hatsutaro

(深 沢 初 太郎)

Ogibuse, Urakawa-gun, Hita-
kanokuni, Hokkaido,

(Japan)

(北海道日高国浦河郡歌伏)

TO:

KIM Hak-hyu

(金 學 奎)

c/o HANKUK DOKNIP-DANG

(韓國獨立黨)

Korean Independence Party in
South Korea)

Central Main Office

1, Uni-dong, Jongro-ku,

Seoul, (South Korea)

Writer states:

"I have been too busy to write to you since I left your place in Seoul, South Korea for Japan. I arrived safely in Hokkaido in secret so do not worry about me."

"I shall be happy if you let me know the present situation, future plans and attitudes toward North and South Korea, and the names of the present executive committeemen of the Central Main Office there."

(Comment by: P61 J-4037 TOS-20)

Letter: 6 Jul 49

Postmark: 7 Jul 49

FROM:

KIM Su-seong

(金 永 星)

c/o FUKUNAGA Yuzo

(福 永 祐三)

Higashimokoto-mura, Abashiri-
gun, Hokkaido,

(Japan)

(北海道網走郡東藻
琴村)

TO:

CHANG Do-ju

(張 道 柱)

c/o KIM Bok-jo

(金 福 祚)

Shinjeon, Yeombo-ri, Bangeojin-
eup, Ulsan-gun, South
Kyongsang Province, (South
Korea)(慶尚南道蔚山郡方東津邑
塩浦里新田)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127809

Confidential

Writer states:

"I arrived in Japan safely in secret from South Korea. Please do not come to Japan with my wife and children, but try to leave Korea for Japan by yourself. I hope you will give fifty thousand yen (\$50,000) to my wife for her family expenses. I shall repay the sum to you after your arrival in Japan."

(Comment by: P61 J-2267 TOS-13)

Confidential

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009
 By P NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42986

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
 Various

TEXT

Date:
 Various

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 Various

Prep. Date:
 20 Jul 49

Eval-Alloc:
 225-28-7

DISTRIBUTION:
 TOKY CA

CIOC/GA

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 27 May 49
 From:

SHU Shi Bun
 Jozan-ri, Jozan-men,
 Nan-Saishu-gun,
 (Saishu-do, Korea)

To:

KO Ryu Zui 康龍瑞
 28-banchi, 2-chome,
 Hongo-dori,
 Nakano-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I already received the sixty-seven thousand yen (¥67,000) to deliver to RIN Ten San and the sixty-five thousand yen (¥65,000) intended for KO Gen Shu both of which you sent in care of HAKU Sei Ki..."

(Examiner: J-7103, J-7085, J-2900)

Date: 10 Jun 49

From:

GO Jin Ken
 Imi-ri, Nangen-men,
 Minami-Saishu-gun,
 Saishu-to,
 (Zentra-nando), Korea

To:

NAKANURA Masatoshi 中村政俊
 c/o GO Kei San 吳基山
 1-1022, Motoki-machi,
 Adachi-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...You wrote me last year that you sent me twelve thousand yen (¥12,000) and some goods in care of SHIN San Un. His wife later gave me the twelve thousand yen (¥12,000). In March 1949 I received a money order for eighty thousand yen (¥80,000), which I supposed was the proceeds from the goods you sent me, from KO Bin Ga. Please let me know what the goods you sent were..."

(Examiner: J-2898, J-7014, J-4311)

Date: 24 Jun 49

From:

JO Ki Shaku
 86-banchi, Shinko-do,
 Taiden-fu,
 (Chuseinan-do, Korea)

To:

JO Kan Shaku 條漢錫
 1,363, Sasazuka,
 Hatagaya, Shibuya-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I regret that I could not meet the intimate friend in whose care you sent me the money, but did I receive the ten thousand yen (¥10,000)..."

(Examiner: J-5107, J-4367, J-4301)

Inclosures: 1
 1 photograph

- 1 -

(Continued)

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42986

Confidential

Date: 11 Jun 49

From:

KIN Dai Fuku
Sensen-do,
Sensen-men,
Sensen-gun,
Keisho-nando, (Korea)

To:

KIN Jun Sei
c/o YAMASAKI GUMI *山崎組*
(Yamasaki-gumi Company), Office,
410, Tsukiji, Showa-machi,
Kita-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)
東京都北多摩郡昭和町築地410

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of a person who recently returned to Korea..."

(Examiner: J-7014, J-7669)

Date: Postmark: 21 Jun 49

From:

KIN Sei Saku,
Hyozen-ri, Hyozen-men,
Nan-saishu-gun,
Sai-shu-do, (Korea)

To:

OSHIMA Kijun, *大島起順*
6-580, Nippori-machi,
Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都荒川区日暮里町六五八〇

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...SO Chi Bai brought me the two hundred thousand yen (¥20,000) saying that you sent it to me in his care..."

(Examiner: J-7035, J-2762)

Date: 13 Jun 49

From:

SAI Sho Rin
932-banchi, Kamihodo,
Tushu-fu,
Keisho-nando, (Korea)

To:

SAI Gaku Rin *崔学林*
c/o NAKAYAMA Takashi *中山隆司*
2024-banchi, 8-chome,
Itabashi-machi,
Itabashi-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都板橋区板橋町八丁目二丁目番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Your uncle Ko Gan who returned here about fifteen (15) days ago gave me fifty thousand yen (¥50,000), without explanation. When I received your letter a few days ago, I found out that it was the money you sent me in his care. However, there was a difference of forty thousand yen (¥40,000) between the amount I received from him and the sum you wrote of to me, so I asked him for the rest. I have not received it as yet..."

(Examiner: J-7014, J-4311)

Confidential